FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)

DISTRIBUTION ET FORCE MOTRICE
DISTRIBUTION AND MOTORS

INTERRUPTEUR À 600V OU À 347/600V
DISCONNECT SWITCH 600V OR 347/600V

CHAUFFAGE / *HEATING*

THERMOSTAT ÉLECTRIQUE DE TENSION DE LIGNE
LINE VOLTAGE THERMOSTAT

THERMOSTAT ÉLECTRIQUE BASSE TENSION
LOW VOLTAGE THERMOSTAT

APPAREIL DE CHAUFFAGE DE TYPE «AIR FORCÉ»
FORCED AIR HEATING APPLIANCE

PLINTHE CHAUFFANTE ÉLECTRIQUE
ÉLECTRIC BASEBOARD HEATER

DIAGRAMME UNIFILAIRE / *DIAGRAM*

DÉMARREUR MAGNÉTIQUE PLEINE TENSION
FULL VOLTAGE MAGNETIC STARTER

TRANSFORMATEUR
TRANSFORMER

MISE À LA TERRE
GROUND

PANNEAU ÉLECTRIQUE
ÉLECTRICAL PANEL

DISJONCTEUR
BREAKER

SECTIONNEUR
SWITCH

FUSIBLE
FUSE

DISJONCTEUR DE TYPE DÉBROCHABLE
DRAWOUT BREAKER

CONTACTEUR
CONTACTOR

GROUPE ÉLECTROGÈNE
GENERATOR SET

PRISE DE COURANT DOUBLE 15A 120V
INSTALLÉE à 150MM AU-DESSUS DU COMPTOIR
15A 120V DUPLEX RECEPTACLE 150MM ABOVE COUNTER

BATTERIE D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE
EMERGENCY LIGHTING UNIT

BOITE DE JONCTION OU DE TIRAGE
JUNCTION OR PULL BOX

ABRÉVIATIONS / *ABBREVIATIONS*

ABBRÉVIATION GÉNÉRALES
GENERAL ABBREVIATIONS

EC	EXISTANT À CONSERVER *EXISTING TO REMAIN*
EAD	EXISTANT À DÉPLACER *EXISTING TO RELOCATE*
ED	EXISTANT DÉPLACÉ *EXISTING RELOCATED*
EE	EXISTANT À ENLEVER *EXISTING TO REMOVE*
N	NOUVEAU *NEW*
EAM	EXISTANT À MODIFER *EXISTING TO BE MODIFIED*
EM	EXISTANT MODIFIÉ *EXISTING MODIFIED*
	CÂBLAGE À ENLEVER *CABLING TO REMOVE*
	ÉQUIPEMENT À ENLEVER *EQUIPMENT TO REMOVE*

AIDE VISUELLE À LA NAVIGATION
NAVIGATIONAL VISUAL AIDS

FEU DE BORD DE PISTE BLANC
RUNWAY EDGE LIGHT WHITE

FEU DE BORD DE PISTE AVEC LENTILLES JAUNE ET BLANC
RUNWAY EDGE LIGHT WITH YELLOW AND WHITE LENS

FEU DE VOIE DE CIRCULATION ROUGE
TAXIWAY LIGHT RED

FEU DE VOIE DE CIRCULATION BLEU
TAXIWAY LIGHT BLUE

FEU DE VIRAGE JAUNE
APRON TURN LIGHT YELLOW

FEU DE SEUIL ET DE FIN DE PISTE AVEC LENTILLES VERTE ET ROUGE
THRESHOLD ANS RUNWAY END LIGHT WITH GREEN AND RED LENS

UNITE DE PAPI
PAPI UNIT

PHARE D'IDENTIFICATION DE PISTE
RUNWAY IDENTIFICATION LIGHT

MANCHE A VENT
WINDSOCK

ENSEIGNE LUMINEUSE
ILLUMINATED SIGN LIGHT

SOUS-STATION 1 KVA-600V.-120/240V.
1 KVA SUBSTATION 600V.-120/240V.

BOITE DE TIRAGE OU DE TRANSFORMATEUR
PULL PIT OR TRANSFORMER BOX

PUITS EN BETON
CONCRETE PULL PIT

PHARE ROTATIF
ROTATING BEACON

FEU D'OBSTRUCTION
OBSTRUCTION LIGHT

CONDUIT ET CÂBLE SOUTERRAIN
UNDERGROUND CONDUIT AND CABLE

TRANSFORMATEUR D'ISOLATION
ISOLATING TRANSFORMER

TIGE DE MALT
GROUNDING ROD

BOÎTE DE TRANSFORMATEUR AVEC TIGE DE MALT
TRANSFORMER BOX WITH GROUNDING ROD

IDENTIFICATION / *IDENTIFICATION*

IDENTIFICATION DES CONDUCTEURS / *CONDUCTORS IDENTIFICATION*

3#3-32Ø

NOMBRE DE CONDUCTEURS / *NUMBER OF CONDUCTORS*
DIAMÈTRE DU CONDUIT / *CONDUIT DIAMETER*
CALIBRE DES CONDUCTEURS (AWG)/ *CONDUCTOR SIZE (AWG)*

LISTE DES PLANS / *DRAWING LIST*

No. Dessin / *Drawing No.*	Titre / *Title*	Émis / *Issued*
P010	LÉGENDE ET LISTE DES PLANS *LEGEND AND DRAWING LIST*	●
P011	PLAN DU SITE - DÉMOLITION *SITE PLAN - DEMOLITION*	●
P012	PLAN DU SITE - RÉAMÉNAGEMENT *SITE PLAN - PROPOSED*	●
P013	AÉROGARE - VUES EN PLAN AGRANDIES *TERMINAL -* *ENLARGED PLAN VIEWS*	●
P014	AÉROGARE - RDC ET MEZZANINE RÉAMÉNAGEMENT *TERMINAL - GROUND FLOOR AND MEZZANINE* *PROPOSED*	●
P015	FEC DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT *FEC* *DEMOLITION AND PROPOSED*	●
P016	SCHÉMA UNIFILAIRE DÉMOLITION *SINGLE LINE DIAGRAM* *DEMOLITION*	●
P017	SCHÉMA UNIFILAIRE PROJETÉ *SINGLE LINE DIAGRAM* *PROPOSED*	●
P018	DÉTAILS 1/3 *DETAILS 1/3*	●
P019	DÉTAILS 2/3 *DETAILS 2/3*	●
P020	DÉTAILS 3/3 *DETAILS 3/3*	●
P021	PLAN DE MARQUAGE ET DE TERRASSEMENT *PAVEMENT MARKING AND LANDSCAPING*	●
P022	PLAN DE MARQUAGE ET DE TERRASSEMENT *PAVEMENT MARKING AND LANDSCAPING*	●
P023	NIVELLEMENT DU TERRAIN POUR LES PAPI *LANDSCAPING FOR PAPI*	●

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec Experts-conseils
Stantec
No de projet: 157102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

2019-09-12

Échelle
Scale

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE
SCHEFFERVILLE AIRPORT

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES
REPLACEMENT OF VISUAL AIDS

Description: ÉLECTRICITÉ
LÉGENDE ET LISTE DE PLANS
ELECTRICAL
LEGEND AND DRAWING LIST

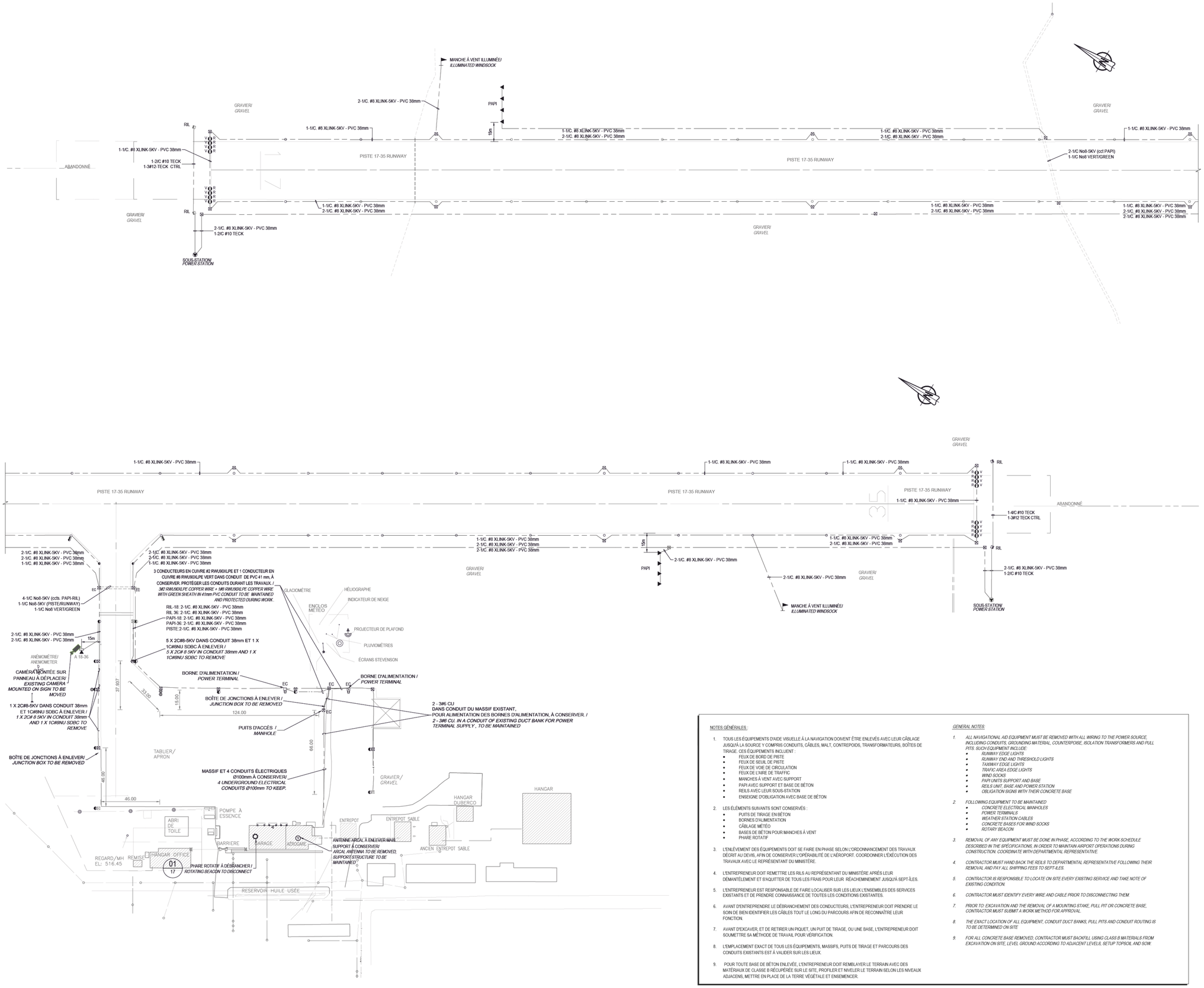
Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Conçu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Vérifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P010

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



NOTES GÉNÉRALES :

1. TOUS LES ÉQUIPEMENTS D'AIDE VISUELLE À LA NAVIGATION DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS AVEC LEUR CÂBLAGE JUSQUÀ LA SOURCE Y COMPRIS CONDUITS, CÂBLES, MALT, CONTREPOIDS, TRANSFORMATEURS, BOÎTES DE TIRAGE. CES ÉQUIPEMENTS INCLUENT :
   - FEUX DE BORD DE PISTE
   - FEUX DE SEUIL DE PISTE
   - FEUX DE VOIE DE CIRCULATION
   - FEUX DE L'AIRE DE TRAFFIC
   - MANCHES À VENT AVEC SUPPORT
   - PAPI AVEC SUPPORT ET BASE DE BÉTON
   - REILS AVEC LEUR SOUS-STATION
   - ENSEIGNE D'OBLIGATION AVEC BASE DE BÉTON
2. LES ÉLÉMENTS SUIVANTS SONT CONSERVÉS :
   - PUITS DE TIRAGE EN BÉTON
   - BORNES D'ALIMENTATION
   - CÂBLAGE MÉTÉO
   - BASES DE BÉTON POUR MANCHES À VENT
   - PHARE ROTATIF
3. L'ENLÈVEMENT DES ÉQUIPEMENTS DOIT SE FAIRE EN PHASE SELON L'ORDONNANCEMENT DES TRAVAUX DÉCRIT AU DEVIS, AFIN DE CONSERVER L'OPÉRABILITÉ DE L'AÉROPORT. COORDONNER L'EXÉCUTION DES TRAVAUX AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
4. L'ENTREPRENEUR DOIT REMETTRE LES RILS AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE APRÈS LEUR DÉMANTÈLEMENT ET S'AQUITTER DE TOUS LES FRAIS POUR LEUR RÉACHEMINEMENT JUSQUÀ SEPT-ÎLES.
5. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE FAIRE LOCALISER SUR LES LIEUX L'ENSEMBLES DES SERVICES EXISTANTS ET DE PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES CONDITIONS EXISTANTES.
6. AVANT D'ENTREPRENDRE LE DÉBRANCHEMENT DES CONDUCTEURS, L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE LE SOIN DE BIEN IDENTIFIER LES CÂBLES TOUT LE LONG DU PARCOURS AFIN DE RECONNAÎTRE LEUR FONCTION.
7. AVANT D'EXCAVER, ET DE RETIRER UN PIQUET, UN PUIT DE TIRAGE, OU UNE BASE, L'ENTREPRENEUR DOIT SOUMETTRE SA MÉTHODE DE TRAVAIL POUR VÉRIFICATION.
8. L'EMPLACEMENT EXACT DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS, MASSIFS, PUITS DE TIRAGE ET PARCOURS DES CONDUITS EXISTANTS EST À VALIDER SUR LES LIEUX.
9. POUR TOUTE BASE DE BÉTON ENLEVÉE, L'ENTREPRENEUR DOIT REMBLAYER LE TERRAIN AVEC DES MATÉRIAUX DE CLASSE B RÉCUPÉRÉE SUR LE SITE, PROFILER ET NIVELER LE TERRAIN SELON LES NIVEAUX ADJACENS, METTRE EN PLACE DE LA TERRE VÉGÉTALE ET ENSEMENCER.

GENERAL NOTES:

1. *ALL NAVIGATIONAL AID EQUIPMENT MUST BE REMOVED WITH ALL WIRING TO THE POWER SOURCE, INCLUDING CONDUITS, GROUNDING MATERIAL, COUNTERPOISE, ISOLATION TRANSFORMERS AND PULL PITS. SUCH EQUIPMENT INCLUDE:*
   - *RUNWAY EDGE LIGHTS*
   - *RUNWAY END AND THRESHOLD LIGHTS*
   - *TAXIWAY EDGE LIGHTS*
   - *TRAFIC AREA EDGE LIGHTS*
   - *WIND SOCKS*
   - *PAPI UNITS SUPPORT AND BASE.*
   - *REILS UNIT, BASE AND POWER STATION*
   - *OBLIGATION SIGNS WITH THEIR CONCRETE BASE*
2. *FOLLOWING EQUIPMENT TO BE MAINTAINED*
   - *CONCRETE ELECTRICAL MANHOLES*
   - *POWER TERMINALS*
   - *WEATHER STATION CABLES*
   - *CONCRETE BASES FOR WIND SOCKS*
   - *ROTARY BEACON*
3. *REMOVAL OF ANY EQUIPMENT MUST BE DONE IN PHASE, ACCORDING TO THE WORK SCHEDULE DESCRIBED IN THE SPECIFICATIONS, IN ORDER TO MAINTAIN AIRPORT OPERATIONS DURING CONSTRUCTION. COORDINATE WITH DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.*
4. *CONTRACTOR MUST HAND BACK THE REILS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE FOLLOWING THEIR REMOVAL AND PAY ALL SHIPPING FEES TO SEPT-ILES.*
5. *CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO LOCATE ON SITE EVERY EXISTING SERVICE AND TAKE NOTE OF EXISTING CONDITION.*
6. *CONTRACTOR MUST IDENTIFY EVERY WIRE AND CABLE PRIOR TO DISCONNECTING THEM.*
7. *PRIOR TO EXCAVATION AND THE REMOVAL OF A MOUNTING STAKE, PULL PIT OR CONCRETE BASE, CONTRACTOR MUST SUBMIT A WORK METHOD FOR APPROVAL.*
8. *THE EXACT LOCATION OF ALL EQUIPMENT, CONDUIT DUCT BANKS, PULL PITS AND CONDUIT ROUTING IS TO BE DETERMINED ON SITE*
9. *FOR ALL CONCRETE BASE REMOVED, CONTRACTOR MUST BACKFILL USING CLASS B MATERIALS FROM EXCAVATION ON SITE, LEVEL GROUND ACCORDING TO ADJACENT LEVELS, SETUP TOPSOIL AND SOW.*

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec
Stantec Experts-conseils
No de projet: 157102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

Ordre des ingénieurs du Québec 2019-09-12

Échelle / Scale: 1:1000 (0 – 50m)

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: ÉLECTRICITÉ / PLAN DU SITE - DÉMOLITION / *ELECTRICAL / SITE PLAN - DEMOLITION*

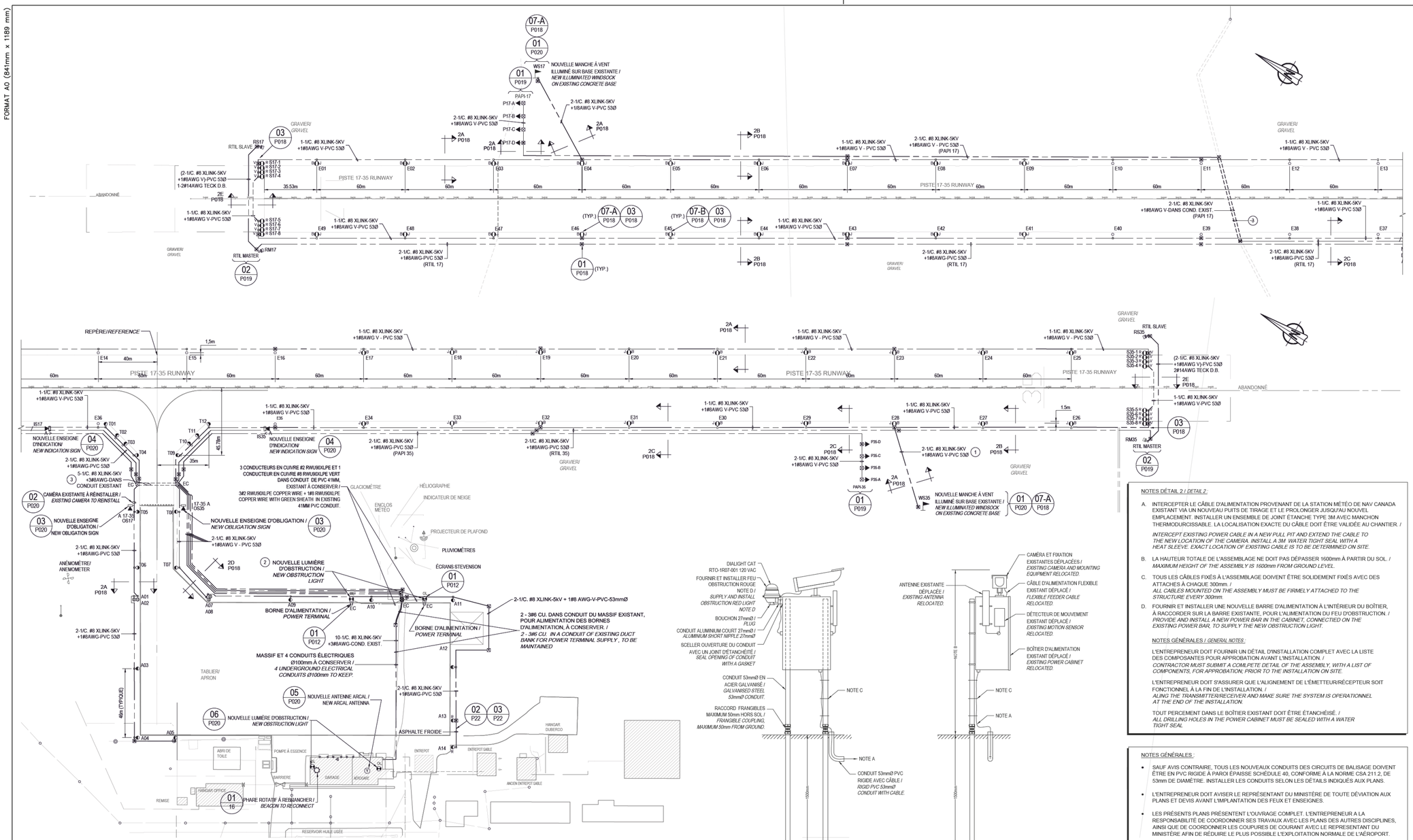
Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

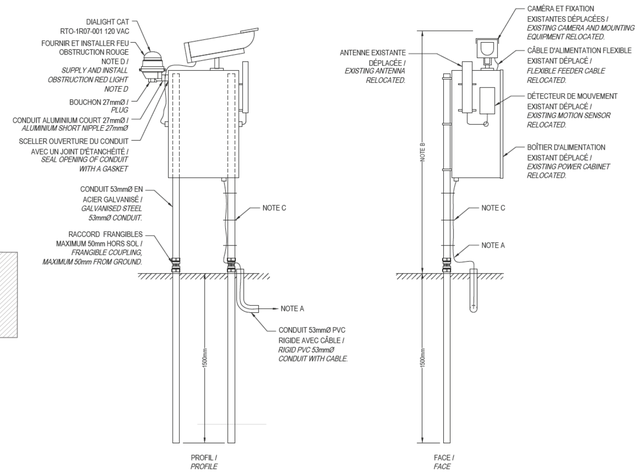
Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P011

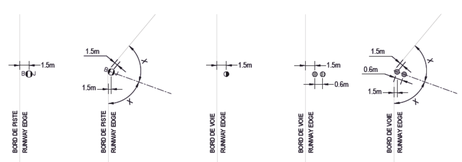
FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)





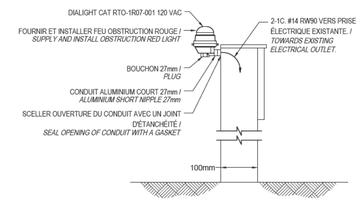
02 / P012 INSTALLATION DE LA CAMÉRA RELOCALISÉE
INSTALLATION OF A CAMERA REINSTALL

0 cm
AUCUNE / *NONE*



POSITIONNEMENT TYPIQUE D'UN FEU DE BORD DE PISTE ET DE VOIE DE CIRCULATION
TYPICAL POSITION OF A RUNWAY AND TAXIWAY EDGE LIGHT

0 cm
AUCUNE / *NONE*



01 / P012 INSTALLATION D'UN FEU D'OBSTRUCTION SUR BORNE D'ALIMENTATION
INSTALLATION OF AN OBSTRUCTION LIGHT ON POWER TERMINAL

0 cm
AUCUNE / *NONE*

NOTES :

1. INSTALLER LE NOUVEAU CONDUIT POUR L'ALIMENTATION DE LA MANCHE À VENT DANS LA TRANCHÉE EXISTANTE. /
INSTALL NEW CONDUIT FOR ILLUMINATED WINDSOCK IN EXISTING TRENCH.
2. LE FEU D'OBSTRUCTION DOIT ÊTRE ALIMENTÉ PAR LA BORNE D'ALIMENTATION VIA UNE DES PRISES ÉLECTRIQUES. /
THE OBSTRUCTION LIGHT MUST BE POWERED BY THE POWER STATION, VIA EXISTING OUTLET.
3. TRAVERSE DE PISTE EXISTANTE À UTILISER. AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER L'ÉTAT DE LA TRAVERSE EXISTANTE. PASSER UN MANDRIN DANS LA TRAVERSE AFIN DE S'ASSURER DE LA CONTINUITÉ DES CONDUITS EXISTANTS. /
EXISTING RUNWAY CROSSING OF ELECTRICAL CONDUITS TO BE USED DURING CONSTRUCTION. PRIOR TO THE BEGINNING OF THE WORK CONTRACTOR MUST VERIFY THE CONDITION OF EXISTING CROSSING. USE A MANDREL INSIDE EACH CONDUIT TO ENSURE THAT CONDUIT AREN'T BROKEN.

NOTES DÉTAIL 2 / *DETAIL 2* :

A. INTERCEPTER LE CÂBLE D'ALIMENTATION PROVENANT DE LA STATION MÉTÉO DE NAV CANADA EXISTANT VIA UN NOUVEAU PUITS DE TIRAGE ET LE PROLONGER JUSQU'AU NOUVEL EMPLACEMENT. INSTALLER UN ENSEMBLE DE JOINT ÉTANCHE TYPE 3M AVEC MANCHON THERMODURCISSABLE. LA LOCALISATION EXACTE DU CÂBLE DOIT ÊTRE VALIDÉE AU CHANTIER. /
INTERCEPT EXISTING POWER CABLE IN A NEW PULL PIT AND EXTEND THE CABLE TO THE NEW LOCATION OF THE CAMERA. INSTALL A 3M WATER TIGHT SEAL WITH A HEAT SLEEVE. EXACT LOCATION OF EXISTING CABLE IS TO BE DETERMINED ON SITE.

B. LA HAUTEUR TOTALE DE L'ASSEMBLAGE NE DOIT PAS DÉPASSER 1600mm À PARTIR DU SOL. /
MAXIMUM HEIGHT OF THE ASSEMBLY IS 1600mm FROM GROUND LEVEL.

C. TOUS LES CÂBLES FIXÉS À L'ASSEMBLAGE DOIVENT ÊTRE SOLIDEMENT FIXÉS AVEC DES ATTACHES À CHAQUE 300mm. /
ALL CABLES MOUNTED ON THE ASSEMBLY MUST BE FIRMELY ATTACHED TO THE STRUCTURE EVERY 300mm.

D. FOURNIR ET INSTALLER UNE NOUVELLE BARRE D'ALIMENTATION À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER, À RACCORDER SUR LA BARRE EXISTANTE, POUR L'ALIMENTATION DU FEU D'OBSTRUCTION. /
PROVIDE AND INSTALL A NEW POWER BAR IN THE CABINET, CONNECTED ON THE EXISTING POWER BAR, TO SUPPLY THE NEW OBSTRUCTION LIGHT.

NOTES GÉNÉRALES / *GENERAL NOTES* :

L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR UN DÉTAIL D'INSTALLATION COMPLET AVEC LA LISTE DES COMPOSANTES POUR APPROBATION AVANT L'INSTALLATION. /
CONTRACTOR MUST SUBMIT A COMLPETE DETAIL OF THE ASSEMBLY, WITH A LIST OF COMPONENTS, FOR APPROBATION; PRIOR TO THE INSTALLATION ON SITE.

L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER QUE L'ALIGNEMENT DE L'ÉMETTEUR/RÉCEPTEUR SOIT FONCTIONNEL À LA FIN DE L'INSTALLATION. /
ALIN0 THE TRANSMITTER/RECEIVER AND MAKE SURE THE SYSTEM IS OPERATIONNEL AT THE END OF THE INSTALLATION.

TOUT PERCEMENT DANS LE BOÎTIER EXISTANT DOIT ÊTRE ÉTANCHÉISÉ. /
ALL DRILLING HOLES IN THE POWER CABINET MUST BE SEALED WITH A WATER TIGHT SEAL.

NOTES GÉNÉRALES :

- SAUF AVIS CONTRAIRE, TOUS LES NOUVEAUX CONDUITS DES CIRCUITS DE BALISAGE DOIVENT ÊTRE EN PVC RIGIDE À PAROI ÉPAISSE SCHÉDULE 40, CONFORME À LA NORME CSA 211.2, DE 53mm DE DIAMÈTRE. INSTALLER LES CONDUITS SELON LES DÉTAILS INDIQUÉS AUX PLANS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT AVISER LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE DE TOUTE DÉVIATION AUX PLANS ET DEVIS AVANT L'IMPLANTATION DES FEUX ET ENSEIGNES.
- LES PRÉSENTS PLANS PRÉSENTENT L'OUVRAGE COMPLET. L'ENTREPRENEUR A LA RESPONSABILITÉ DE COORDONNER SES TRAVAUX AVEC LES PLANS DES AUTRES DISCIPLINES, AINSI QUE DE COORDONNER LES COUPURES DE COURANT AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AFIN DE RÉDUIRE LE PLUS POSSIBLE L'EXPLOITATION NORMALE DE L'AÉROPORT.
- TOUS LES CÂBLES DOIVENT ÊTRE IDENTIFIÉS DANS TOUTES LES OUVERTURES DE SERVICE. LORSQUIL Y À UN TRANSFORMATEUR D'ISOLATION, LES CÂBLES DOIVENT ÊTRE IDENTIFIÉS DES DEUX CÔTÉS DE CELUI-CI.
- TOUS LES CÂBLES DE BALISAGE LUMINEUX EN SÉRIE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS SOUS CONDUIT. L'INSTALLATION DOIT COMPRENDRE ÉGALEMENT UN CONDUCTEUR DE CONTREPOID EN CUIVRE NU #8, DIRECTEMENT ENFOUIS SELON LE DÉTAIL AUX PLANS, ET UN FIL DE CONTINUITÉ DE MASSE RWU 90 EN CUIVRE AVEC ISOLANT VERT DANS LE CONDUIT.
- POUR TOUTE BASE DE BÉTON ENLEVÉE, L'ENTREPRENEUR DOIT REMBLAYER LE TERRAIN AVEC DES MATÉRIAUX DE CLASSE B RÉCUPÉRÉE SUR LE SITE, PROFILER ET NIVELER LE TERRAIN SELON LES NIVEAUX ADJACENS, METTRE EN PLACE DE LA TERRE VÉGÉTALE ET ENSEMENCER.

GENERAL NOTES :

- *UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL NEW CONDUITS FOR NAVIGATIONAL AIDS CIRCUITS MUST BE MADE OF RIGID PVC , SCHEDULE 40, IN ACCORDANCE WITH CSA 211.2, 53mm DIAMETER. CONDUITS MUST BE INSTALLED AS INDICATED ON DRAWINGS.*
- *CONTRACTOR MUST INFORM THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE OF ANY DEVIATION FROM DRAWINGS AND SPECIFICATIONS PRIOR TO THE INSTALLATION ON SITE.*
- *THE DRAWINGS SHOW THE SCOPE OF WORK IN ITS ENTIRETY. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO COORDONATE HIS WORK WITH THE DRAWINGS OF OTHER DISCIPLINES AND TO COORDONATE ELECTRICAL SHUT DOWNS WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE TO MINIMIZE THE IMPACTS ON THE AIRPORT NORMAL OPERATIONS.*
- *ALL CABLES MUST BE IDENTIFIED IN ALL SERVICE OPENINGS. CABLES MUST BE IDENTIFIED ON BOTH SIDES OF ISOLATION TRANSFORMERS.*
- *ALL NAVIGATIONAL AID CABLES MUST BE INSTALLED IN CONDUITS. THE INSTALLATION MUST INCLUDE THE COUNTERPOISE CONDUCTOR #8 BARE COPPER DIRECTLY BURIED ACCORDING TO THE DETAIL SHOWN ON DRAWINGS. A BONDING COPPER CONDUCTOR RWU90 WITH GREEN ISOLATING SHEATH MUST BE INCLUDED IN ALL CONDUITS.*
- *FOR ALL CONCRETE BASE REMOVED, CONTRACTOR MUST BACKFILL USING CLASS B MATERIALS FROM EXCAVATION ON SITE, LEVEL GROUND ACCORDING TO ADJACENT LEVELS, SETUP TOPSOIL AND SOW.*

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec Experts-conseils
No de projet: 137102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

2019-09-12

Échelle / Scale: 1:1000 (0 – 50m)

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: ÉLECTRICITÉ / PLAN DU SITE - RÉAMÉNAGEMENT / *ELECTRICAL / SITE PLAN - PROPOSED*

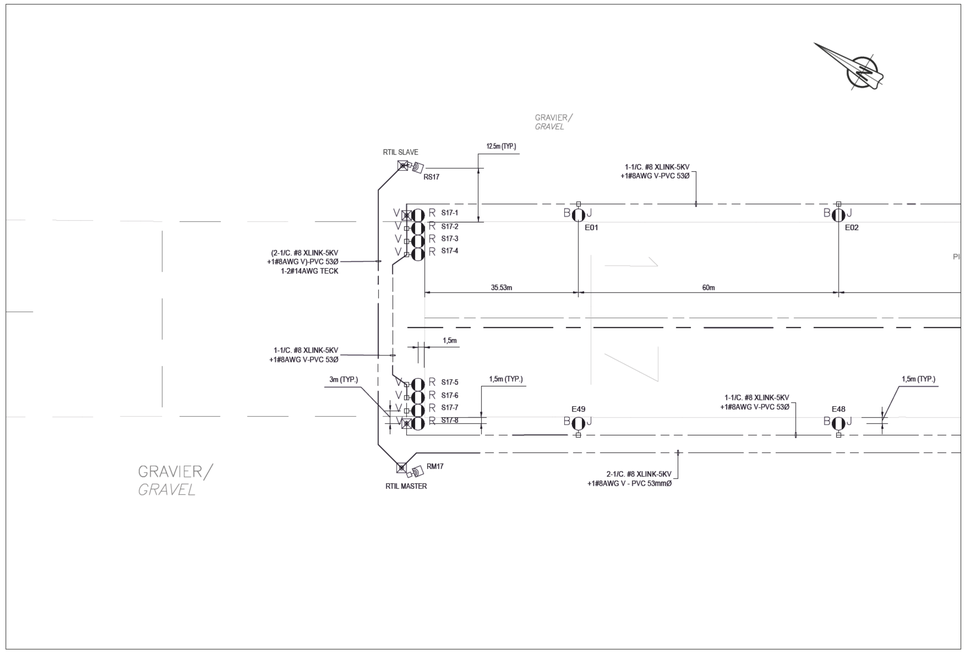
Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

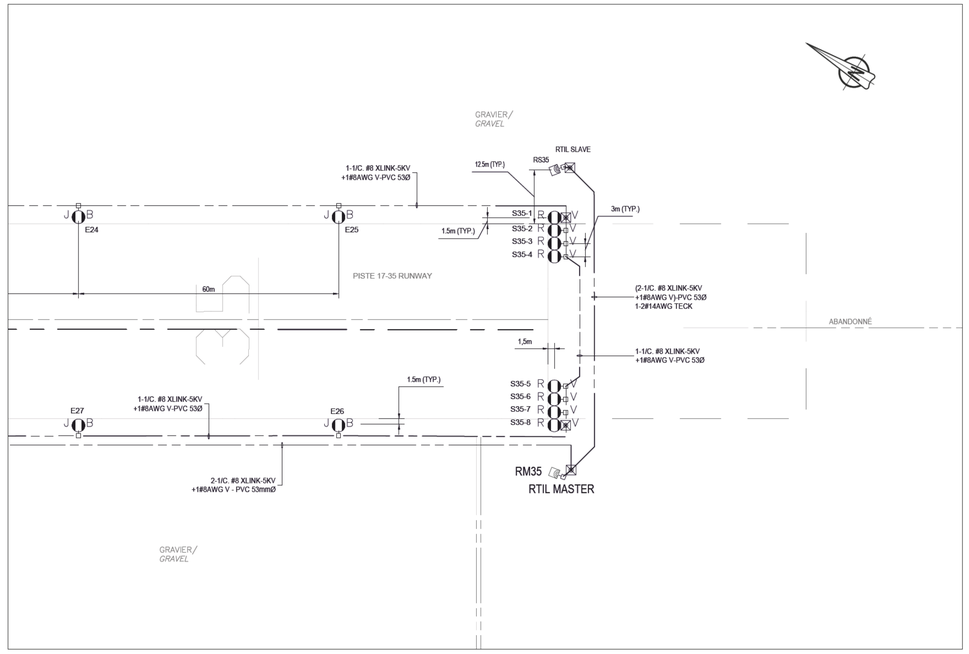
Q160Q341P012

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



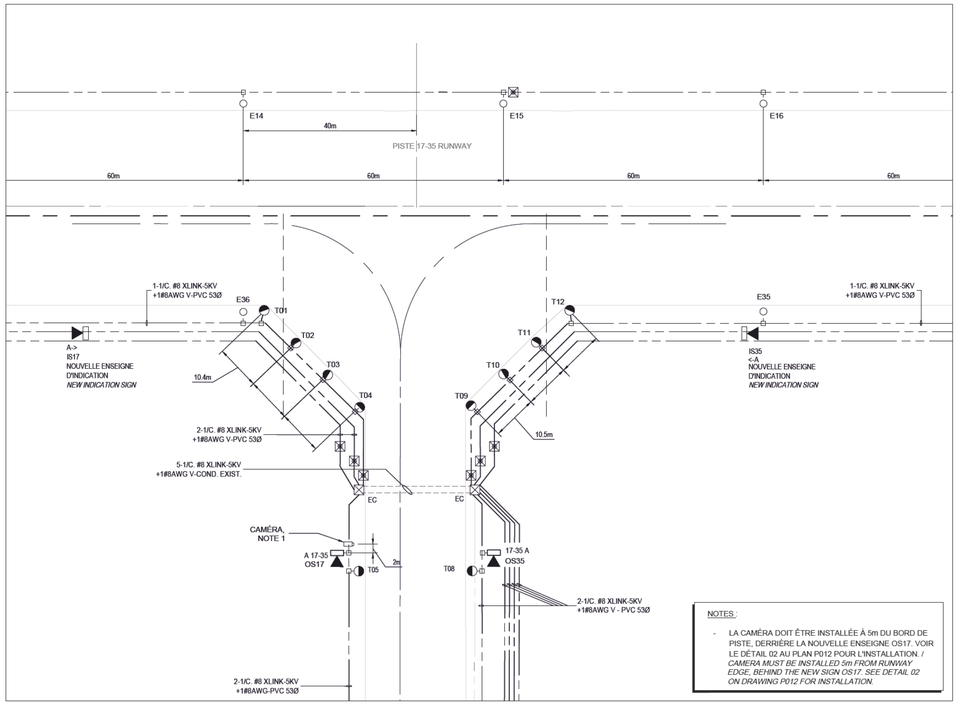
VUE AGRANDIE PISTE 17
ENLARGED VIEW RUNWAY 17

0 25m
1:500



VUE AGRANDIE PISTE 35
ENLARGED VIEW RUNWAY 35

0 25m
1:500

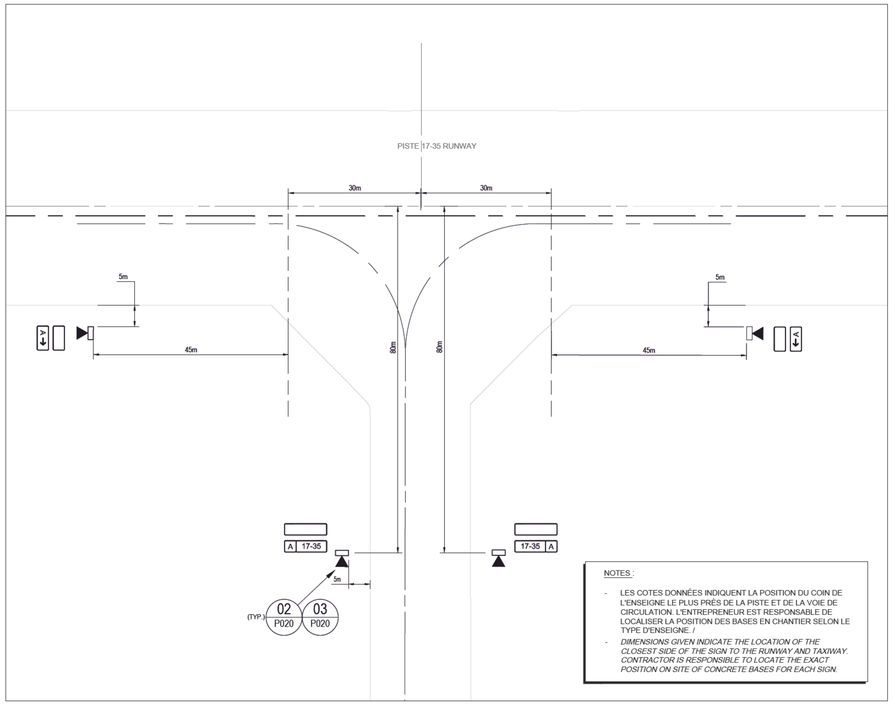


NOTES :

- LA CAMÉRA DOIT ÊTRE INSTALLÉE À 5m DU BORD DE PISTE, DERRIÈRE LA NOUVELLE ENSEIGNE OS17. VOIR LE DÉTAIL 02 AU PLAN P012 POUR L'INSTALLATION. / *CAMERA MUST BE INSTALLED 5m FROM RUNWAY EDGE, BEHIND THE NEW SIGN OS17. SEE DETAIL 02 ON DRAWING P012 FOR INSTALLATION.*

VUE AGRANDIE VOIE DE CIRCULATION.
ENLARGED VIEW TAXIWAY

0 25m
1:500



NOTES :

- LES COTES DONNÉES INDIQUENT LA POSITION DU COIN DE L'ENSEIGNE LE PLUS PRÈS DE LA PISTE ET DE LA VOIE DE CIRCULATION. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE LOCALISER LA POSITION DES BASES EN CHANTIER SELON LE TYPE D'ENSEIGNE. /
- *DIMENSIONS GIVEN INDICATE THE LOCATION OF THE CLOSEST SIDE OF THE SIGN TO THE RUNWAY AND TAXIWAY. CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO LOCATE THE EXACT POSITION ON SITE OF CONCRETE BASES FOR EACH SIGN.*

POSITIONNEMENT D'UNE ENSEIGNE D'INDICATION ET D'OBLIGATION
POSITION OF OBLIGATION AND INDICATION SIGNS

0 cm
AUCUNE / *NONE*

Transports Canada | Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec | Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada | Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC | CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS | *ENGINEERS*
Stantec
Stantec Experts-conseils
No de projet: 137102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

Échelle / Scale: 0 50m, 1:1000

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE
SCHEFFERVILLE AIRPORT

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES
REPLACEMENT OF VISUAL AIDS

Description: ÉLECTRICITÉ
AÉROGARE - VUES EN PLAN AGRANDIES
ELECTRICAL
TERMINAL - ENLARGED PLAN VIEWS

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

Pour fins administratives | For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P013

FEUILLET/SHEET 4 DE/OF 14

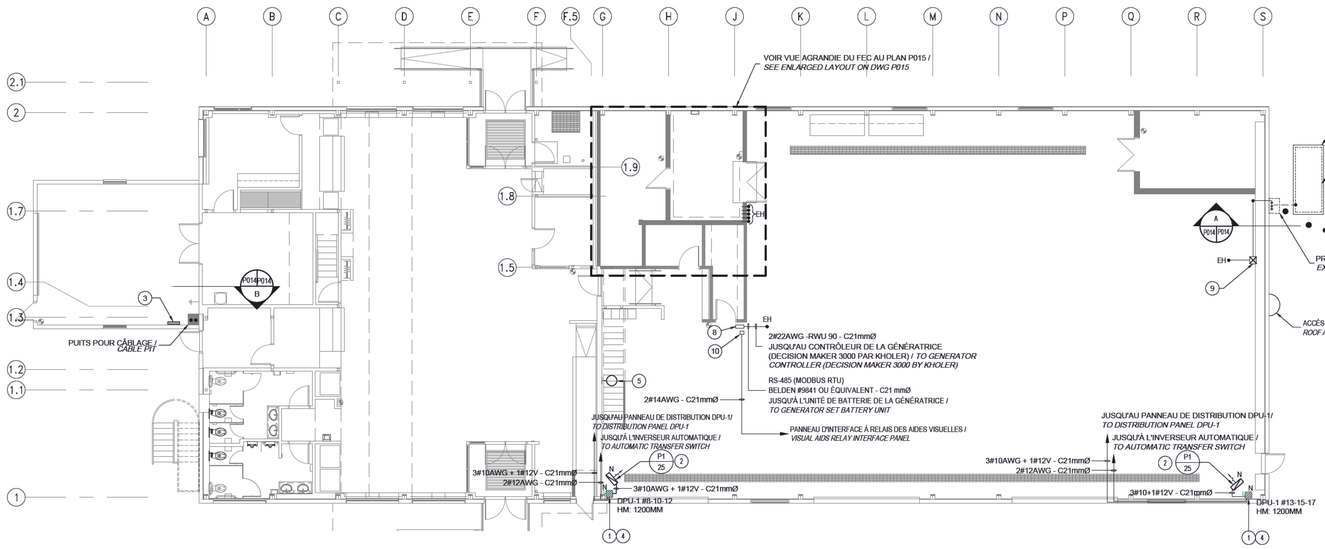
FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)

LISTE DES APPAREILS DE CHAUFFAGE

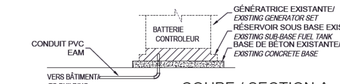
TYPE	MANUFACTURIER MANUFACTURER	NO. DE CATALOGUE CATALOGUE NO.	MONTAGE MOUNTING	TENSION (VOLTS) VOLTAGE	PUISSANCE (KW) POWER	PHASE	REMARQUES / REMARKS
P1	STELPRO	SHU2563CTCHAR	SURF.	600	25	3	VOIR NOTES 1 ET 2/SEE NOTES 1 ET 2

ENC. = ENCASTRÉ/RECESSED PLAF. = PLAFOND/CEILING V.D.P. = VOIR DÉTAIL EN PLAN/SEE DETAIL ON DRAWING
SURF. = SURFACE SUSP. = SUSPENDU/SUSPENDED HD. = HAUTEUR DONNÉE SUR LES LIEUX/HEIGHT DETERMINED ON SITE

NOTES:
1- C/A SUPPORT POUR MONTAGE MURAL INSTALLÉ PRÈS DU PLAFOND / C/W WALL MOUNT BRACKET INSTALLED NEAR CEILING
2- C/A THERMOSTAT INTÉGRÉ / C/W INTEGRAL THERMOSTAT



AÉROGARE - RDC - RÉAMÉNAGEMENT
TERMINAL - GROUND FLOOR - PROPOSED
0 5m
1:100



COUPE / SECTION A.
NAE / NTS
0 cm
AUCUNE / NONE

EXISTANT/EXISTING (NOTE 3)
SIEMENS EQ

NOM DU PANNEAU:	TENSION: 120/240V 1Ø 3F	ALIMENTÉ DE:
AIR INUIT	CAPACITÉ: A. ICC: 10 kA.	NE-(39-41)

LOCAL: M.A.L.T.I.: NON MONTAGE: SURFACE SPD: NON DISJ. PRINCIPAL: 100

DESCRIPTION	IDENT (*)	CHARGE (VA)	DISJ (AMPS)	CCT	A	B	C	CCT	DISJ (AMPS)	CHARGE (VA)	IDENT (*)	DESCRIPTION
	X		100	1				2			X	
	X		2P	3				4	60		X	
ESPACE	X			5				6	2P		X	
ESPACE	X			7				8	15		X	PRISES
ESPACE	X			9				10	15		X	OUVRE-PORTE
PRISES AVION	X		30	11				12	20		X	PRISES AVION
PRISES AVION	X		30	13				14	20		X	PRISES AVION
PRISES EXTÉRIEUR	X		15	15				16	30		X	CHAUFFAGE AVION
	X		15	17				18	2P		X	
	X		15	19				20	30		X	PRISES AVION
LIBRE	X		20	21				22	20		X	LIBRE
ÉCLAIRAGE	X		15	23				24	2P		X	
CHAUFFAGE GARAGE	X		30	25				26	15		X	
	X		2P	27				28	30		X	BORNE 2
NON IDENTIFIÉ	X		40	29				30	2P		X	
	X		2P	31				32	30		X	BORNE 1
	X			33				34	2P		X	
	X			35				36				

* IDENTIFICATION: C = Chauffage, D = Divers, E = Éclairage, G = Disj. de faute, L = Libre, M = Moteur, P = Prise, S = Espace, V = Disj. verrouillé, W = Chauffe-eau, X = Existant, C = Multipole

CHARGE TOTALE: 0 kVA
C:0 E:0 M:0 P:0 W:0 D:0

NOUVEAU/NEW (NOTE 3)

NOM DU PANNEAU:	TENSION: 120/208V 1Ø 3F	ALIMENTÉ DE:
AIR INUIT	CAPACITÉ: 100 A. ICC: 10 kA.	NE (39-41)

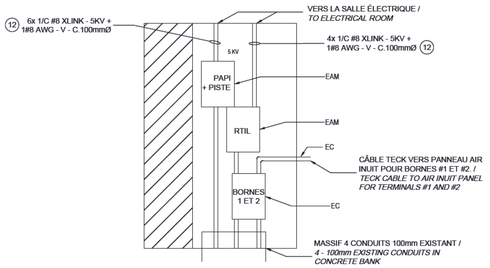
LOCAL: M.A.L.T.I.: NON MONTAGE: LIB SPD: NON DISJ. PRINCIPAL: 100A

DESCRIPTION	IDENT (*)	CHARGE (VA)	DISJ (AMPS)	CCT	A	B	C	CCT	DISJ (AMPS)	CHARGE (VA)	IDENT (*)	DESCRIPTION
ESPACE	S			1				2			S	ESPACE
ESPACE	S			3				4	15		X	PRISES
ESPACE	S			5				6	15		X	OUVRE PORTE
PRISE AVION	X		30	7				8	20		X	PRISE AVION
PRISE AVION	X		30	9				10	20		X	PRISE AVION
PRISE EXT	X		15	11				12	30		X	CHAUFFAGE AVION
PRISE EXT	X		15	13				14	2P			
			15	15				16	30		X	PRISE AVION
ESPACE	S			17				18			S	ESPACE
ÉCLAIRAGE			15	19				20			S	ESPACE
CHAUFFAGE GARAGE			30	21				22	15		X	
			2P	23				24	30		X	BORNE 2
NON IDENTIFIÉ			40	25				26	2P			
			2P	27				28	30		X	BORNE 1
ESPACE	S			29				30	2P			
ESPACE	S			31				32				
ESPACE	S			33				34	60		X	A IDENTIFIER
ESPACE	S			35				36	2P			

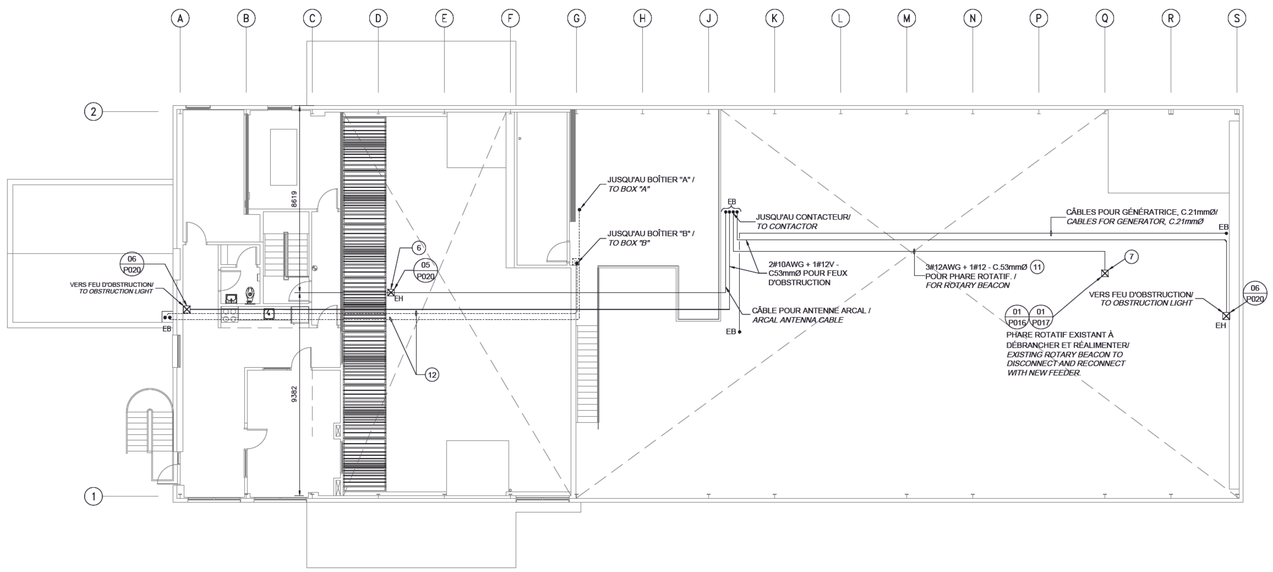
* IDENTIFICATION: C = Chauffage, D = Divers, E = Éclairage, G = Disj. de faute, L = Libre, M = Moteur, P = Prise, S = Espace, V = Disj. verrouillé, W = Chauffe-eau, X = Existant, C = Multipole

CHARGE TOTALE: 0 kVA
C:0 E:0 M:0 P:0 W:0 D:0

* AVEC DISJONCTEUR PRINCIPAL 100A/ WITH MAIN BREAKER 100A



COUPE / SECTION B.
NAE / NTS
0 cm
AUCUNE / NONE



AÉROGARE - MEZZANINE - RÉAMÉNAGEMENT
TERMINAL - MEZZANINE - PROPOSED
0 5m
1:100

NOTES:

1. NOUVEAU SECTIONNEUR COMBINÉ AVEC CONTACTEUR, 30A, 3P, 600V C.A. C/A TROIS FUSIBLES 30A DE TYPE AJT, CONTACTEUR 24V C.C., SÉLECTEUR MANUEL/AUTOMATIQUE/HORS SERVICE, LUMIÈRE DE TÉMOIN ROUGE DANS UN BOÎTIER NEMA 12, RELAIS À REBOURS DE 0 À 30 SECONDES QUI RETARDE LA MISE SOUS TENSION DE LA CHARGE DE 20 SECONDES, TEL QUE ECL12C82JA-P23S3A29 PAR EATON / *NEW COMBO CONTACTOR, 30A, 3P, 600V A.C. C/W THREE AJT TYPE 30A FUSES, DISCONNECT SWITCH, 24V D.C. CONTACTOR MANUAL/AUTOMATIC/OFF SELECTOR, RED INDICATOR LIGHT IN A NEMA 12 HOUSING, SUCH AS ECL12C82JA-P23S3A29 BY EATON*
2. NOUVEL AÉROTHERME 25kW SUR URGENCE. AJUSTER LE THERMOSTAT À 2 DEGRÉS SUPÉRIEUR À CEUX EXISTANT / *NEW AEROTHERM 25kW ON EMERGENCY/ADJUST THERMOSTAT TO 2 DEGREES ABOVE EXISTING UNITS SET POINT.*
3. REMPLACER LE PANNEAU EXISTANT PAR UN NOUVEAU PANNEAU 120/208V, 36 CIRCUITS ET RACCORDER LES CIRCUITS EXISTANTS / *REPLACE THE EXISTING PANEL BY A NEW PANEL 120/208V,36 CIRCUITS AND CONNECT THE EXISTING CIRCUITS.*
4. RACCORDER LE CONTACT DE POSITION DE L'INVERSEUR AUTOMATIQUE AUX CONTACTEURS COMBINÉS POUR DÉMARRER LES AÉROTHERMES LORSQU'EN ALIMENTATION D'URGENCE ET POUR ARRÊTER LES AÉROTHERMES LORSQU'EN ALIMENTATION NORMALE. / *CONNECT THE AUTOMATIC TRANSFER SWITCH'S POSITION CONTACT TO THE COMBO CONTACTORS TO START THE FAN HEATERS WHEN ON EMERGENCY POWER AND TO STOP THE FAN HEATERS WHEN ON NORMAL POWER.*
5. INDICATEUR LUMINEUX D'ÉTAT DE LA GÉNÉRATRICE, MODÈLE ET TENSION TEL QUE L'EXISTANT / *GENERATOR SET STATUS INDICATOR LIGHT, MODEL AND VOLTAGE TO SUIT EXISTING.*
6. BOÎTE DE JONCTION EXISTANTE POUR ANTENNE ARCAL À RÉUTILISER POUR LE RACCORDEMENT DU NOUVEAU CÂBLE HELIAX. / *EXISTING JUNCTION BOX FOR ARCAL ANTENNA TO BE MAINTAINED AND USED FOR CONNECTION OF NEW HÉLIAX CABLE.*
7. BOÎTE DE JONCTION EXISTANTE DU PHARE ROTATIF À CONSERVER. / *EXISTING JUNCTION BOX FOR ROTARY BEACON TO REMAIN.*
8. NOUVEL INDICATEUR D'ALARME DÉPORTÉ POUR LA GÉNÉRATRICE RSA III. / *NEW RSA III ANNUNCIATOR FOR GENERATOR .*
9. BOÎTIER EXISTANT POUR CÂBLES DE LA GÉNÉRATRICE. À PARTIR DE CE BOÎTIER, ACHEMINER LES CÂBLES JUSQUÀ LA GÉNÉRATRICE VIA LES CONDUITS EXISTANTS. / *EXISTING BOX FOR GENERATOR CABLES. FROM THIS BOX, USE EXISTING CONDUITS TO ROUTE CABLES TO THE GENERATOR.*
10. SÉLECTEUR 2 POSITIONS "ARRÊT-MARCHE", CONTACT 10A-600V, SOUS BOÎTIER NEMA12 POUR LE CONTRÔLE DE L'ÉCLAIRAGE DE PISTE LORS DU DÉNEIGEMENT. / *2 POSITION "ON-OFF" SELECTOR, 10A-600V CONTACT, NEMA12 HOUSING FOR RUNWAY LIGHTING CONTROL DURING SNOW REMOVAL OPERATIONS.*
11. L'ENTREPRENEUR PEUT RÉUTILISER LE CONDUIT EXISTANT ET LE RÉACHEMINER VERS LE NOUVEAU CONTACTEUR. / *CONTRACTOR MAY USE EXISTING CONDUIT AND REROUTE TO NEW CONTACTOR LOCATION.*
12. CÂBLAGE EXISTANT À RETIRER. CONDUITS À CONSERVER. L'ENTREPRENEUR DOIT RÉUTILISER CES CONDUITS POUR ACHEMINER LES CÂBLES VERS LES BOÎTIERS "A" ET "B" DANS LA SALLE ÉLECTRIQUE. COORDONNER LE DÉMANTÈLEMENT DES CÂBLES SELON LA SÉQUENCE DES TRAVAUX. LES RÉGULATEURS DE BALISAGE EXISTANTS DOIVENT ALIMENTÉS LES CIRCUITS DE BALISAGE JUSQUÀ LA MISE EN MARCHE DES NOUVEAUX RÉGULATEURS. / *EXISTING CABLING TO REMOVE. CONDUITS TO REMAIN. CONTRACTOR MUST USE THESE CONDUITS TO PULL NAVIGATIONAL AID CABLES TO BOX "A" AND "B" IN ELECTRICAL ROOM. REMOVAL OF EXISTING CABLES MUST COORDINATED WITH THE WORK SEQUENCE. EXISTING REGULATORS MUST SUPPLY POWER TO AIRFIELD LIGHTING CIRCUITS UNTIL NEW REGULATORS ARE FUNCTIONNAL.*

NOTES GÉNÉRALES:

A. SUITE À L'ENLÈVEMENT DES ÉQUIPEMENTS, L'ENTREPRENEUR DEVRA RÉALISER LE RÉAGRÉAGE DES MURS / *FOLLOWING EQUIPMENTS REMOVAL, REPAIR WALLS.*
B. SUITE À LA DÉMOLITION OU À L'INSTALLATION, L'ENTREPRENEUR DOIT IGNIFUGER TOUTES LES OUVERTURES ÉLECTRIQUES (CONDUITS/CÂBLES/ETC.) DANS LA SALLE ÉLECTRIQUE POUR MAINTENIR L'INTÉGRITÉ DE RÉSISTANCE AU FEU D'UNE DURÉE DE 2 HEURES / *MAINTAIN 2 HOURS FIRE INTEGRITY OF ALL ELECTRICAL OPENINGS (CONDUITS, CABLES, ETC) FOLLOWING DEMOLITION OR INSTALLATION.*
C. CHEMINEMENTS DES CÂBLES SONT ILLUSTRÉS DE FAÇON SCHÉMATIQUE SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR DEVRA DÉTERMINER LE CHEMINEMENT SUR PLACE AU DÉBUT DES TRAVAUX ET S'ENTENDRE AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR LE CHEMINEMENT EXACT DE L'INSTALLATION AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. L'ENTREPRENEUR DEVRA INCLURE DANS SA SOUMISSION TOUTES LES OUVERTURES, IGNIFUGATIONS, RÉAGRÉAGE, ET LONGUEURS SUFFISANTES DE CONDUITS/CÂBLES POUR RESPECTER LE CHEMINEMENT. / *CABLE ROUTING SHOWN IS TO BE CONSIDERED AS SCHEMATIC, CONTRACTOR SHALL COORDINATE ALL ROUTING ON SITE WITH DEPARTEMENTAL REPRESENTATIVE BEFORE START OF WORK. INCLUDE, IN CONTRACT PRICE, COST OF OPENINGS, FIRESTOPPING, REPAIRS AND CONDUITS/CABLES LENGHTS IN ACCORDANCE WITH REQUIRED ROUTING.*

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec Experts-conseils
No de projet: 137102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

François Girard, ingénieur, 2019-09-12

Échelle / Scale: 0 5m, 1:100

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*
ÉLECTRICITÉ

Description: AÉROGARE - RDC ET MEZZANINE - RÉAMÉNAGEMENT
ELECTRICAL
TERMINAL - GROUND FLOOR AND MEZZANINE - PROPOSED

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

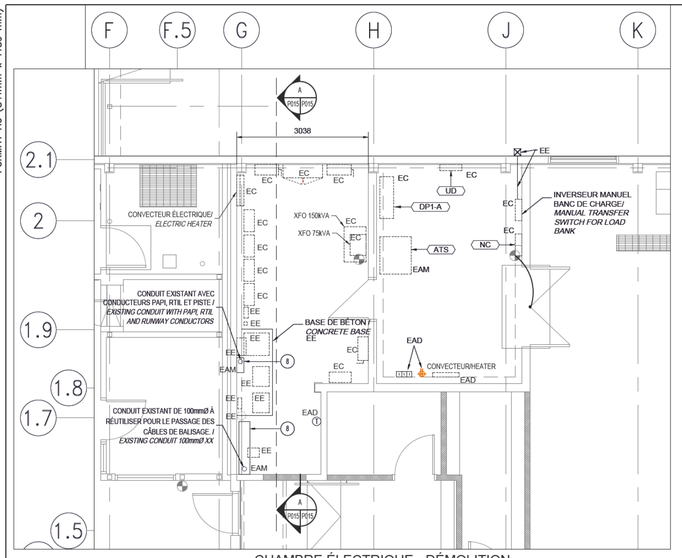
Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P014

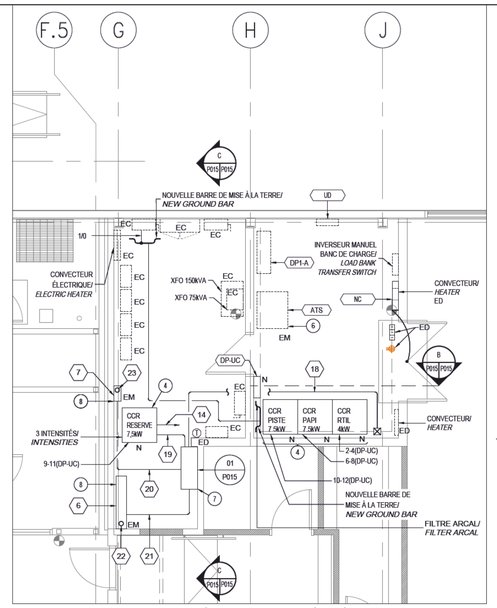
FEUILLET/SHEET 5 DE/OF 14

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



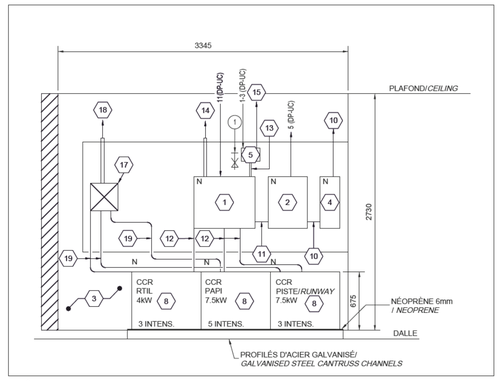
CHAMBRE ÉLECTRIQUE - DÉMOLITION
ELECTRICAL ROOM - DEMOLITION

0 2.5m
1:50



CHAMBRE ÉLECTRIQUE - RÉAMÉNAGEMENT - FINAL
ELECTRICAL ROOM - FINAL SET UP

0 2.5m
1:50



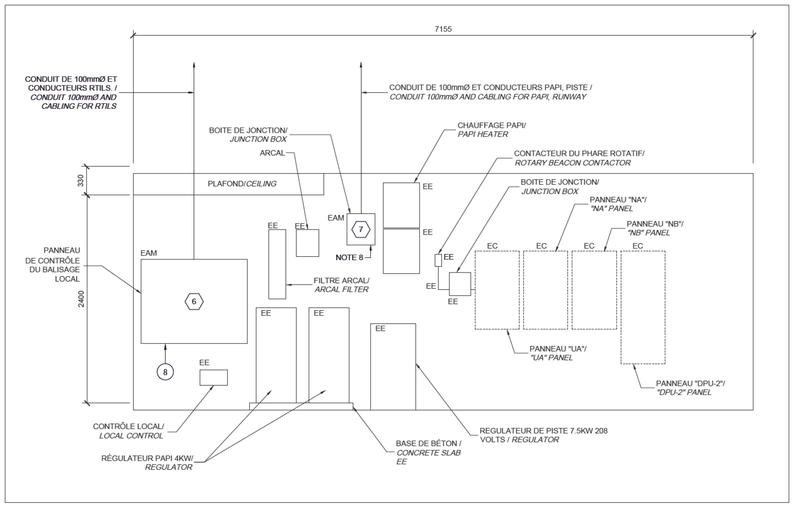
B
P015 P015

CHAMBRE ÉLECTRIQUE - RÉAMÉNAGEMENT FINAL - ÉLÉVATION
ELECTRICAL ROOM - FINAL SET UP - ELEVATION

ÉCHELLE/*SCALE;* AUCUNE / NONE

NOTES GÉNÉRALES:

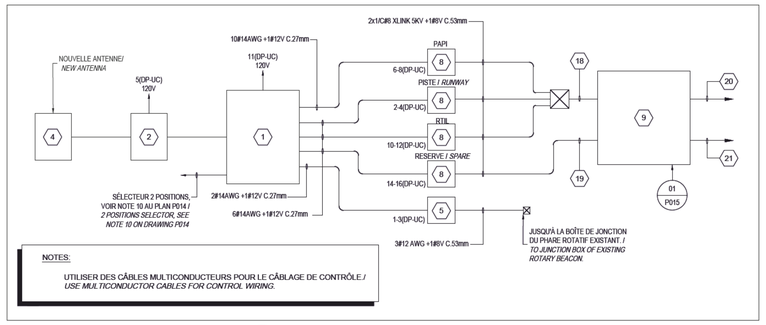
A. SUITE À L'ENLÈVEMENT DES ÉQUIPEMENTS, L'ENTREPRENEUR DEVRA RÉALISER LE RÉAGRÉAGE DES MURS. / *FOLLOWING EQUIPMENTS REMOVAL, REPAIR WALLS.*
B. SUITE À LA DÉMOLITION OU À L'INSTALLATION, L'ENTREPRENEUR DOIT IGNIFUGER TOUTES LES OUVERTURES ÉLECTRIQUES (CONDUITS/CÂBLES/ETC.) DANS LA SALLE ÉLECTRIQUE POUR MAINTENIR L'INTÉGRITÉ DE RÉSISTANCE AU FEU D'UNE DURÉE DE 2 HEURES. / *MAINTAIN 2 HOURS FIRE INTEGRITY OF ALL ELECTRICAL OPENINGS (CONDUITS, CABLES, ETC) FOLLOWING DEMOLITION OR INSTALLATION.*
C. CHEMINEMENT DES CÂBLES SONT ILLUSTRÉS DE FAÇON SCHÉMATIQUE SEULEMENT. L'ENTREPRENEUR DEVRA DÉTERMINER LE CHEMINEMENT SUR PLACE AU DÉBUT DES TRAVAUX ET S'ENTENDRE AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR LE CHEMINEMENT EXACT DE L'INSTALLATION AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. L'ENTREPRENEUR DEVRA INCLURE DANS SA SOUMISSION TOUTES LES OUVERTURES, IGNIFUGATIONS, RÉAGRÉAGE, ET LONGUEURS SUFFISANTES DE CONDUITS. / *CÂBLES POUR RESPECTER LE CHEMINEMENT./CABLE ROUTING SHOWN IS TO BE CONSIDERED AS SCHEMATIC. CONTRACTOR SHALL COORDINATE ALL ROUTING ON SITE WITH DEPARTEMENTAL REPRESENTATIVE BEFORE START OF WORK. INCLUDE, IN CONTRACT PRICE, COST OF OPENINGS, FIRESTOPPING, REPAIRS AND CONDUITS/CABLES LENGHTS IN ACCORDANCE WITH REQUIRED ROUTING.*
D. À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, POUR LES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS À ÊNLEVER, DÉBRANCHER ET RETIRER LES CÂBLAGES JUSQUAUX SOURCES D'ALIMENTATION AINSI QUE TOUTES LES COMPOSANTES CONNEXES DÉSUÈTES RACCORDÉES (EX: CONDUITS, SUPPORTS DE CONDUITS, BOÎTES DE JONCTION, BOÎTE DE TIRAGE, BASE DE BÉTON, CONTRÔLE LOCAL, SUPPORT PROFILÉ EN "U", TRANSFORMATEUR DE CONTRÔLES, ETC.). / *UNLESS NOTED OTHERWISE, FOR REMOVED EQUIPMENT, DISCONNECT AND DISPOSE OF ALL WIRING UP TO THE POWER SOURCE INCLUDING ALL RELATED COMPONENTS (EX.CONDUITS, SUPPORTS JUNCTION BOXES, PULL BOXES, HOUSEKEEPING PADS, CONTROL ELEMENTS, CHANNEL TYPE SUPPORTS, CONTROL TRANSFORMERS, ETC.)*
E. L'ENTREPRENEUR DOIT DISPOSER DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS ENLEVÉS DANS LA CHAMBRE ÉLECTRIQUE. / *ALL REMOVED EXISTING EQUIPMENT IN ELECTRICAL ROOM.*
F. PHASAGE DES TRAVAUX; TOUS LES ÉQUIPEMENTS À ENLEVER DOIVENT DEMEURER EN FONCTION JUSQUÀ LA MISE EN MARCHE DES NOUVEAUX RÉGULATEURS. LES INTERRUPTIONS DOIVENT ÊTRE RÉDUITES AU MINIMUM. COORDONNER AVEC LE REPRÉSENTANT DE L'AÉROPORT. / *ALL EQUIPMENT TO BE REMOVED MUST REMAIN FONCTIONNAL UNTIL THE NEW REGULATION ARE ACTIVATED. SERVICES INTERRUPTIONS MUST BE LIMITED TO A MINIMUM AND CONTRACTOR MUST COORDONATE WITH AIRPORT REPRESENTATIVE ON SITE.*



CHAMBRE ÉLECTRIQUE - ÉLÉVATION EXISTANTE
ELECTRICAL ROOM - EXISTING ELEVATION

A
P015 P015

ÉCHELLE/*SCALE;* 1:25



NOTES:

UTILISER DES CÂBLES MULTICONDUCTEURS POUR LE CÂBLAGE DE CONTRÔLE./ *USE MULTICONDUCTOR CABLES FOR CONTROL WIRING.*

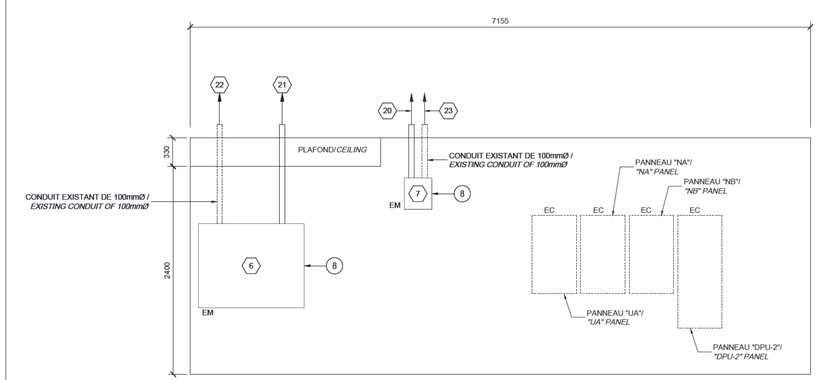
02
P015

SCHÉMA UNIFILAIRE DU BALISAGE
AIRFIELD LIGHTING SINGLE LINE DIAGRAM

0 cm
AUCUNE / *NONE*

NOTES:

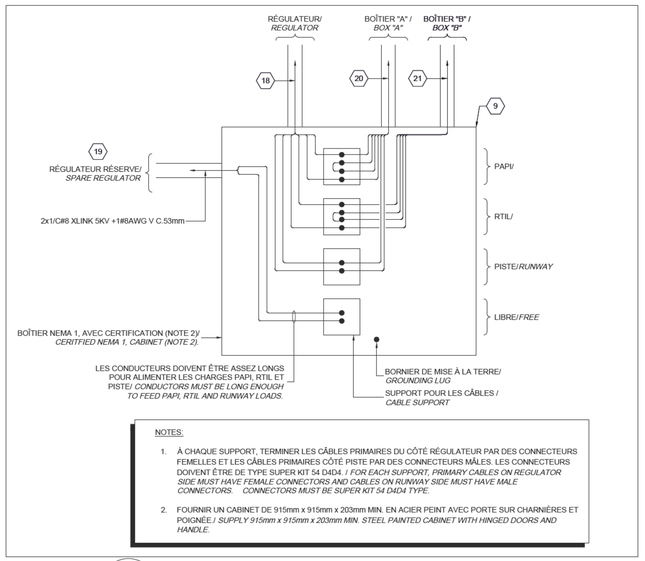
1. VANNE DE VIDANGE DU RÉSEAU DE GICLEURS À DÉPLACER À L'EXTÉRIEUR DE LA SALLE ÉLECTRIQUE. INSTALLER UNE PANNE (ANTI-ÉGOUTTEMENT) SOUS LA LIGNE DE TUYAU DE GICLEUR POUR DÉTOURNER L'EAU DES NOUVEAUX RÉGULATEURS./ *THE DRAIN VALVE FOR SPRINKLER SYSTEM TO BE RELOCATED OUT OF THE ELECTRICAL ROOM. INSTALL A DRAIN PAN BENEATH SPRINKLER PIPE TO PROTECT NEW REGULATOR.*
2. FOURNIR ET INSTALLER UN PANNEAU ANNONCIATEUR À DISTANCE "RSA III" PAR KHOLER DANS UN BOÎTIER NEMA 1 POUR MONTAGE EN SURFACE C/A TOUS LES ACCESSOIRES NÉCESSAIRES POUR UNE INSTALLATION COMPLÈTE ET FONCTIONNELLE. RACCORDEMENT, CONFIGURATION ET MISE EN SERVICE DU PANNEAU ANNONCIATEUR PAR LE MANUFACTURIER./ *SUPPLY AND INSTALL A REMOTE ANNUNCIATOR PANEL "RSA III" BY KHOLER IN NEMA 1 ENCLOSURE FOR SURFACE MOUNTING C/W ALL REQUIRED ACCESSORIES FOR A COMPLETE AND FUNCTIONAL SYSTEM. CONNECTION, CONFIGURATION AND COMMISSIONING OF THE REMOTE ANNUNCIATOR BY THE MANUFACTURER.*
3. RACCORDER LE RÉGULATEUR DE RÉSERVE POUR ÊTRE PRÊT À ÊTRE CONTRÔLÉ PAR L'ARCAL./ *CONNECT THE SPARE REGULATOR READY TO BE CONTROLLED BY THE ARCAL.*
4. FOURNIR ET INSTALLER UN SUPPORT POUR LES RÉGULATEURS AVEC DES PROFILÉS EN "U" EN ACIER GALVANISÉ ET UN CONTREPLAQUÉ IGNIFUGE 21mm AU MUR. LE BAS DU RÉGULATEUR À 150mm DU SOL. / *SUPPLY AND INSTALL A SUPPORT FOR THE REGULATORS WITH GALVANIZED STEEL CANTRUSS CHANNELS AND A WALL MOUNTED 21mm FIRE RESISTANT PLYWOOD. BOTTOM OF REGULATOR @ 150MM A.F.F.*
5. FOURNIR UN DISJONCTEUR MOULÉ 15A, 1P, 120VC.A., 10kA ET DEUX DISJONCTEURS MOULÉS 20A, 1P, 120VC.A., 10kA. CES DISJONCTEURS SERONT DES LIBRES POUR LE PANNEAU "DP-UC" LIVRÉS SÉPARÉMENT AU SITE. REMETTRE CES DISJONCTEURS AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE À LA FIN DES TRAVAUX. / *SUPPLY A 15A, 1P, 120VAC, 10KA MCCB BREAKER AND TWO 20A, 1P, 120VAC, 10KA MCCB. THESE BREAKERS WILL BE SPARE BREAKERS FOR THE PANEL "DP-UC" SHIPPED SEPARATELY TO SITE. DELIVER THESE BREAKERS TO THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE AT THE END OF THE CONSTRUCTION WORKS.*
6. UTILISER 2 CONTACTS DE POSITION EXISTANTS DANS L'INVERSEUR POUR FAIRE LE CONTRÔLE DES AÉROTHERMES./ *USE 2 EXISTING POSITION CONTACTS IN THE ATS TO CONTROL THE 2 AIR HEATER UNITS.*
7. LOCALISATION EXACTE À VALIDER AU CHANTIER./ *EXACT LOCATION TO BE VERIFIED ON SITE.*
8. BOÎTIER ET CONDUIT DE 100mmØ EXISTANT À RÉUTILISER POUR ACHEMINER LES NOUVEAUX CÂBLES DE BALISAGE. INSÉRER LES NOUVEAUX CÂBLES DANS LES CONDUITS EXISTANTS DE 100mmØ. PROTÉGER LES COMPOSANTES EXISTANTES DANS LE BOÎTIER LORS DU PASAGE DES NOUVEAUX CÂBLES. TOUT LE SYSTÈME EXISTANT DOIT DÉMEURER EN FONCTION JUSQUÀ LA MISE EN MARCHE DES NOUVEAUX RÉGULATEURS. LES INTERRUPTIONS DOIVENT ÊTRE RÉDUITES AU MINIMUM. COORDONNER AVEC LE REPRÉSENTANT DE L'AÉROPORT AU SITE. RETIRER LES CÂBLES ET LES COMPOSANTES DEVENUES INUTILES À LA FIN DES TRAVAUX. FOURNIR LE CALCUL DE TENSION DE TIRAGE DES CÂBLES AVANT DE TIRER LES NOUVEAUX CÂBLES AVEC LES ANCIENS. / *EXISTING BOX AND 100mmØ% CONDUIT TO REMAIN AND BE USED TO PASS THE NEW NAVIGATION AID CABLES. PULL NEW CABLES INSIDE THE EXISTING 100mmØ CONDUIT AND BOX, AND PROTECT THE EXISTING CABLES AND COMPONENTS WHILE PULLING THE NEW CABLES. ALL EQUIPMENT TO BE REMOVED MUST REMAIN FONCTIONNAL UNTIL THE NEW REGULATION ARE ACTIVATED. SERVICES INTERRUPTIONS MUST BE LIMITED TO A MINIMUM AND CONTRACTOR MUST COORDONATE WITH AIRPORT REPRESENTATIVE ON SITE. REMOVE THE UNUSED CABLE AND COMPONENTS FROM THE EXISTING BOX AND CONDUIT. CONTRACTOR MUST PROVIDE PULLING TENSION CALCULATION BEFORE PULLING THE NEW CABLE WITH IN THE EXISTING CONDUIT.*



CHAMBRE ÉLECTRIQUE - ÉLÉVATION NOUVELLE
ELECTRICAL ROOM - NEW ELEVATION

C
P015 P015

ÉCHELLE/*SCALE;* 1:25



NOTES:

1. À CHAQUE SUPPORT, TERMINER LES CÂBLES PRIMAIRES DU CÔTÉ RÉGULATEUR PAR DES CONNECTEURS FEMELLES ET LES CÂBLES PRIMAIRES CÔTÉ PISTE PAR DES CONNECTEURS MÂLES. LES CONNECTEURS DOIVENT ÊTRE DE TYPE SUPER KIT 54 D4D4. / *FOR EACH SUPPORT, PRIMARY CABLES ON REGULATOR SIDE MUST HAVE FEMALE CONNECTORS AND CABLES ON RUNWAY SIDE MUST HAVE MALE CONNECTORS. CONNECTORS MUST BE SUPER KIT 54 D4D4 TYPE.*
2. FOURNIR UN CABINET DE 915mm x 915mm x 203mm MIN. EN ACIER PEINT AVEC PORTE SUR CHARNIÈRES ET POIGNÉE./ *SUPPLY 915mm x 915mm x 203mm MIN. STEEL PAINTED CABINET WITH HINGED DOORS AND HANDLE.*

01
P015

BOÎTE D'INTERCONNEXION DES CÂBLES DE BALISAGE
PAPI, RTIL AND RUNWAY CONDUCTORS CONNECTION BOX

0 cm
AUCUNE / *NONE*

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec Experts-conseils
Stantec
No de projet: 137102418

LISTE D'ÉQUIPEMENT NOUVEAU / NEW MATERIAL LIST

1. NOUVEAU PANNEAU D'INTERFACE À RELAIS DES AIDES VISUELLES, FONCTIONNEMENT DÉGRIT AU DEVIS, SECTION 34 43 26.13 / *NEW VISUAL AIDS RELAY INTERFACE PANEL, OPERATION SEQUENCE DESCRIBED IN SPECIFICATIONS SECTION 34 43 26.13*
2. NOUVEAU RÉCEPTEUR ARCAL 305x254x203p/ *NEW ARCAL RECEPTOR 305x254x203p*
3. CONTREPLAQUÉ 21mm IGNIFUGE SUR PROFILÉ D'ACIER, LE DEVANT DES ÉQUIPEMENTS ÉGAL AU CADRE DE PORTE. / *FIRE RESISTANT PLYWOOD 21mm ON STEEL CANTRUSS, FRONT OF EQUIPMENT IN LINE WITH DOOR OPENING.*
4. FILTRE ARCAL (150ø x600) / *ARCAL CAVITY FILTER (150ø x600)*
5. CONTACTEUR DU PHARE ROTATIF INSTALLÉ AU-DESSUS DE L'ITEM 1. / *ROTATING BEACON CONTACTOR INSTALLED ABOVE ITEM 1*
6. BOÎTIER "B" POUR CÂBLES RTIL / *BOX "B" FOR RTIL CABLES*
7. BOÎTIER "A" POUR CÂBLES PAPI ET PISTE / *BOX "A" FOR PAPI AND RUNWAY CABLES*
8. NOUVEAU REGULATEUR (CCR) / *NEW REGULATOR (CCR)*
9. BOÎTE D'INTERCONNEXION DES CÂBLES DE BALISAGE. / *AIRFIELD LIGHTING CABLES INTERCONNECTION BOX.*
10. CÂBLE HELIAX ALLANT DU RÉCEPTEUR ARCAL AU FILTRE ET DU FILTRE À L'ANTENNE. / *HELIAX CABLE FROM ARCAL RECEPTOR TO FILTER AND FILTER TO ANTENNA.*
11. CÂBLAGE CONTRÔLE DE L'ANTENNE ARCAL JUSQUÀ L'INTERFACE À RELAIS DES AIDES VISUELLES/ *CONTROL CABLES FROM ARCAL TO VISUAL AIDS RELAY INTERFACE.*
12. CÂBLAGE CONTRÔLE EN CONDUIT 27mm ENTRE CCR ET INTERFACE À RELAIS. / *CONTROL CABLES IN 27mm CONDUIT BETWEEN CCR AND RELAY INTERFACE*
13. CÂBLAGE DE COMMANDE EN CONDUIT 27mm VERS CONTACTEUR DU PHARE ROTATIF / *COMMAND CABLES IN 27mm CONDUIT TO ROTARY BEACON CONTACTOR.*
14. CÂBLAGE DE COMMANDE EN CONDUIT 27mm ENTRE LE CCR DE RÉSERVE ET PANNEAU D'INTERFACE À RELAIS. / *CONTROL CABLES IN 27mm CONDUIT BETWEEN RESERVE CCR AND RELAY INTERFACE PANEL*
15. 3#12 + 1#12 V C.53mm JUSQUAU PHARE ROTATIF. / *3#12 + 1#12 V C.53mm TO THE ROTARY BEACON.*
16. N/A
17. BOÎTE DE JONCTION POUR CÂBLES DE BALISAGE. / *JONCTION BOX FOR AIRFIELD LIGHTING CABLES.*
18. 6x1/C#6 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ JUSQUÀ LA BOÎTE D'INTERCONNEXION. / *6x1/C#6 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ TO THE INTERCONNECTION BOX.*
19. 2x1/C#8 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ / *2x1/C#8 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ.*
20. 6x1/C#6 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ JUSQU'AU BOÎTIER "A" / *6x1/C#6 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ TO BOX "A"*
21. 4x1/C#6 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ JUSQU'AU BOÎTIER "B" / *4x1/C#6 XLINK 5KV + 1#8 AWG V - C.53mmØ TO BOX "B"*
22. 4x1/C#6 XLINK 5KV + 1#6 AWG V - C. 100mmØ EXISTANT, JUSQU'AU MASSIF DE 4 CONDUITS / *4x1/C#6 XLINK 5KV + 1#6 AWG V - C. 100mmØ EXISTING, TO CONCRETE DUCT BANK OF 4 CONDUITS*
23. 6x1/C#6 XLINK 5KV + 1#6 AWG V - C. 100mmØ EXISTANT, JUSQU'AU MASSIF DE 4 CONDUITS / *6x1/C#6 XLINK 5KV + 1#6 AWG V - C. 100mmØ EXISTING, TO CONCRETE DUCT BANK OF 4 CONDUITS*

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

Échelle / Scale: TEL QU'INDIQUÉ / *AS INDICATED*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*
ÉLECTRICITÉ

Description: FEC DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT / *ELECTRICAL FEC - DEMOLITION AND PROPOSED*

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q 1 6 0 Q 3 4 1 P 0 1 5

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)

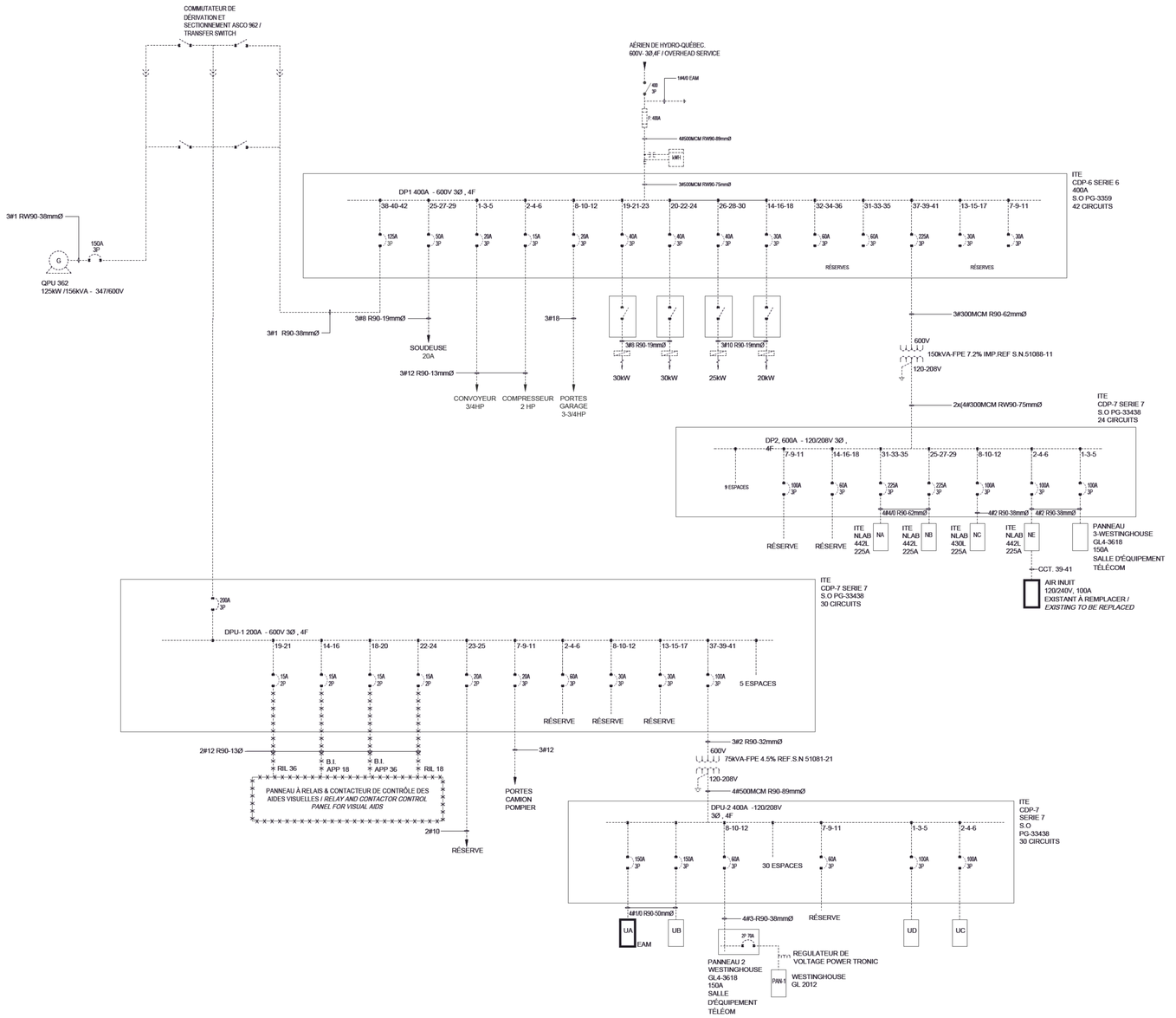
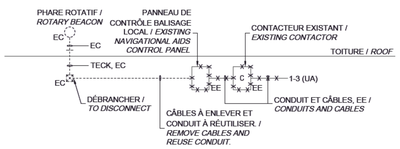


SCHÉMA UNIFILAIRE - DÉMOLITION
SINGLE LINE DIAGRAM - DEMOLITION

0 cm

AUCUNE / *NONE*



01 PHARE ROTATIF À DÉBRANCHER
ROTARY BEACON TO DISCONNECT

N.A.E.N.T.S.

PANNEAU EXISTANT À MODIFIER / *EXISTING TO BE MODIFIED*

NOM DU PANNEAU: UA	TENSION: 120/208V 3Ø 4F CAPACITÉ: 200 A. ICC: kA.			ALIMENTÉ DE:
LOCAL:	M.A.L.T.: NON MONTAGE:		SPD: NON	DISJ. PRINCIPAL NON

	DESCRIPTION	IDENT (*)	CHARGE (VA)	DISJ. (AMP)	CCT	À	B	C	CCT	DISJ. (AMP)	CHARGE (VA)	IDENT (*)	DESCRIPTION	
**	PHARE ROTATIF HEATER ET MOTEUR			20	1				2	15			LIBRE	
				2P	3				4	15			LIBRE	
	VENTILATION GRENIER			15	5				6	15			LIBRE	
				2P	7				8	15			PRISE LOCATION VOITURE	
	LIBRE			15	9				10	15			SORTIE URGENCE	
**	PAPI 36			50	11				12	50			PAPI 18	**
				2P	13				14	2P				
**	ÉCLAIRAGE PISTE			50	15				16				PORTE HANDICAPÉ	
				2P	17				18	15P			CONT. ÉCLAIRAGE PISTE	
	CHAMBRE ÉLECTRIQUE			15	19				20	15P			ÉCLAIRAGE 700W	
	POMPE GICLEUR			15	21				22	15P			LIBRE	
	LUMIÈRE GARAGE			15	23				24	15P			PANNEAU ALARME INCENDIE	
	LUMIÈRE GARAGE			15	25				26	15P			LIBRE	
	LIBRE			15	27				28	15P			LIBRE	
**	PAPI 18			15	29				30	15P			LIBRE	
	BARRIÈRE NORD			15	31				32	15P			CONDENSEUR AC1	
	ÉCLAIRAGE GARAGE			15	33				34	15P			ESPACE	
	FUEL			15	35				36				LIBRE	
	TLS 300			15	37				38	15P			LIBRE	
	GAZ			15	39				40	15P			CÂBLE CHAUFFANT GARAGE	
**	PAPI 36			15	41				42	15P			ESPACE	

* IDENTIFICATION { C = Chauffage, D = Divers, E = Éclairage } G = Disj. de faute, L = Libre, M = Moteur; P = Prise, S = Espace, V = Disj. verrouillé; W = Chauffe-eau, X = Existant, C = Multipole

CHARGE TOTALE: 0 kVA

C:0 E:0 M:0 P:0 W:0 D:0

** CHARGE À ENLEVER / *LOAD TO BE DISCONNECTED*

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*

Stantec Experts-conseils

Stantec

No de projet: 137102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

François Girard 20095757 Avec 2019-09-12

Échelle / Scale: TEL QU'INDIQUÉ / *AS INDICATED*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: ÉLECTRICITÉ / SCHÉMA UNIFILAIRE - DÉMOLITION / *ELECTRICAL* / *SINGLE LINE DIAGRAM - DEMOLITION*

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

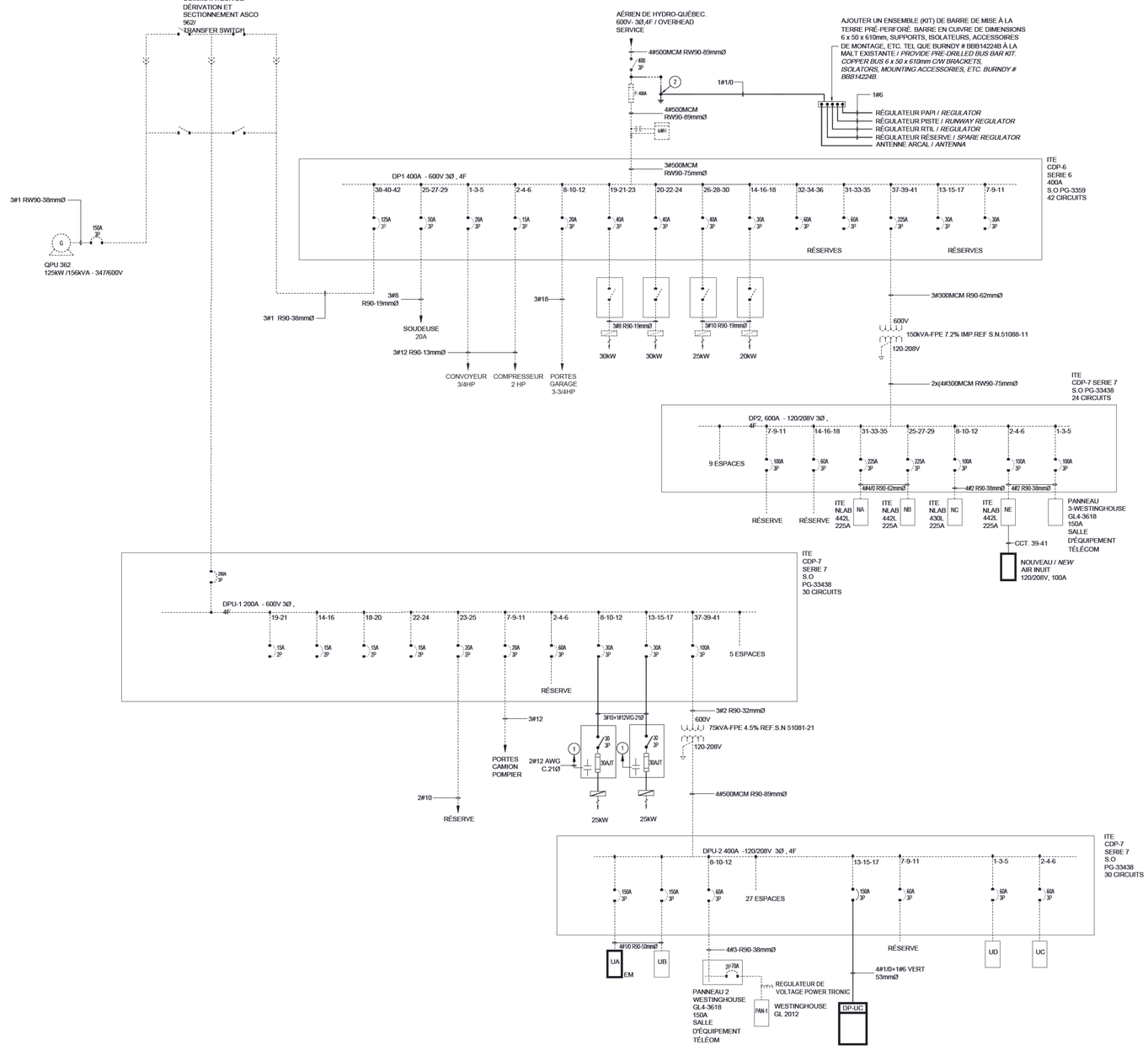
Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q 1 6 0 Q 3 4 1 P 0 1 6

FEUILLET/SHEET 7 DE/OF 14

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



NOTES

1. JUSQU'AU CONTACT DE POSITION DE L'INVERSEUR AUTOMATIQUE. / *TO AUTOMATIC TRANSFER SWITCHS POSITION CONTACT.*
2. RACCORDER À LA MISE À LA TERRE EXISTANTE DE L'ENTRÉE D'EAU À PROXIMITÉ DE LA SALLE ÉLECTRIQUE. PRÉVOIR COSSE NÉCESSAIRE. / *CONNECT TO EXISTING ELECTRICAL GROUND AT WATER ENTRANCE. PROVIDE REQUIRED LUG.*
3. LE CIRCUIT 1 DOIT ALIMENTER LE MOTEUR DU PHARE ROTATIF ET PASSE PAR LES CONTACTS DU CONTACTEUR. / *CIRCUIT 1 SUPPLIES ELECTRICITY TO THE MOTOR OF THE ROTARY BEACON AND MUST BE CONTROLLED VIA THE CONTACTOR. CIRCUIT 3 SUPPLIES ELECTRICITY TO THE HEATING UNIT OF THE ROTARY BEACON AND IS NOT CONTROLLED VIA THE CONTACTOR.*

NOUVEAU / *NEW*

NOM DU PANNEAU/PANEL NAME:	TENS./VOLT: 120/208V 3Ø 4F	ALIMENTÉ DE/FED FROM:
DP-UC	CAP: 200 A ICC/SCC: 10 kA.	DPU-2

LOCAL / ROOM	CH ÉLECTRIQUE/ELECT. ROOM	MAL.T.I./ ISO.GND	NON	MONTAGE / MOUNTING	SURFACE	SPD: NON	MAL. PRINCIPAL/ MAIN BREAKER:	NON

DESCRIPTION	IDENT. (*)	CHARGE LOAD (VA)	BRKR/ AMPS	CC					CC	BRKR/ AMPS	CHARGE LOAD (VA)	IDENT. (*)	DESCRIPTION
PHARE ROTATIF (BEACON)	E		15	1					2	50		E	CCR PISTE 7.5KW
			2P	3					4	2P			
PANNEAU ARCAL	D	100	15	5					6	50		E	CCR PAPI 7.5KW
FEUX D'OBSTRUCTION	E		15	7					8	2P			
ESPACE	S			9					10	30		E	CCR RTIL 4KW
PANNEAU INTERFACE À RELAIS	D	100	15	11					12	2P			
RELAIS				13					14	50		E	CCR RESERVE
ESPACE				15					16				
ESPACE				17					18	2P			ESPACE

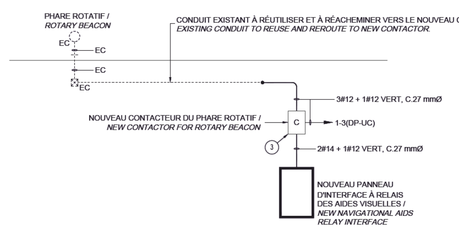
* IDENTIFICATION: C = Chauffage/Heating; D = Divers/Misc.; E = Eclairage/Lighting; G = Dej. de faute/Gnd Fault Brk; L = Libre/Spare; M = Moteur/Motor; P = Prise/Receptacle; S = Espace/Space; V = Dej. Verrouillé/Locked Brk; W = Chauffe-eau/Water Heater; X = Existant/Existing; _ = Multipole

CHARGE TOTALE/TOTAL LOAD: 0.2 kVA

C:0 E:0 M:0 P:0 W:0 D:0.2

SCHÉMA UNIFILAIRE PROPOSÉ
PROPOSED SINGLE LINE DIAGRAM

0 cm
AUCUNE / *NONE*



01 PHARE ROTATIF À RÉALIMENTER
ROTATING BEACON NEW FEEDER
N.A.E.N.T.S.

PANNEAU EXISTANT MODIFIÉ / *EXISTING MODIFIED*

NOM DU PANNEAU:	TENSION: 120/208V 3Ø 4F	ALIMENTÉ DE:
UA	CAPACITÉ: 200 A. ICC: kA.	

LOCAL:	M.A.L.T.I.: NON	MONTAGE:	SPD: NON	DISJ. PRINCIPAL: NON

DESCRIPTION	IDENT (*)	CHARGE (VA)	DISJ AMPS	CC					CC	DISJ AMPS	CHARGE (VA)	IDENT (*)	DESCRIPTION
LIBRE			20	1					2	15			LIBRE
			2P	3					4	15			LIBRE
VENTILATION GRENIER			15	5					6	15			LIBRE
			2P	7					8	15			PRISE LOCATION VOITURE
LIBRE			15	9					10	15			SORTIE URGENCE
LIBRE			50	11					12	50			LIBRE
			2P	13					14	2P			
LIBRE			50	15					16	15			PORTE HANDICAPÉ
			2P	17					18	15			CONT. ÉCLAIRAGE PISTE
CHAMBRE ÉLECTRIQUE			15	19					20	15			ÉCLAIRAGE 700W
POMPE GICLEUR			15	21					22	15			LIBRE
LUMIÈRE GARAGE			15	23					24	15			PANNEAU ALARME INCENDIE
LUMIÈRE GARAGE			15	25					26	15			LIBRE
LIBRE			15	27					28	15			LIBRE
LIBRE			15	29					30	15			LIBRE
BARRIÈRE NORD			15	31					32	15			CONDENSEUR AC1
ÉCLAIRAGE GARAGE			15	33					34				ESPACE
FUEL			15	35					36	15			LIBRE
TLS 300			15	37					38	15			LIBRE
GAZ			15	39					40	15			CÂBLE CHAUFFANT GARAGE
LIBRE			15	41					42				ESPACE

* IDENTIFICATION: C = Chauffage; D = Divers; E = Éclairage; G = Dej. de faute; L = Libre; M = Moteur; P = Prise; S = Espace; V = Dej. verrouillé; W = Chauffe-eau; X = Existant; _ = Multipole

CHARGE TOTALE: 0 kVA

C:0 E:0 M:0 P:0 W:0 D:0

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec
Stantec Experts-conseils
No de projet: 137102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

Échelle / Scale: TEL QU'INDIQUÉ / *AS INDICATED*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: ÉLECTRICITÉ / SCHÉMA UNIFILAIRE - PROJETÉ / *ELECTRICAL SINGLE LINE DIAGRAM - PROPOSED*

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	DÉCEMBRE / *DECEMBER* 2018	

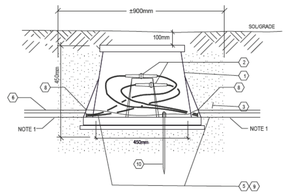
Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q 1 6 0 Q 3 4 1 P 0 1 7

FEUILLET/SHEET 8 DE/OF 14

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)

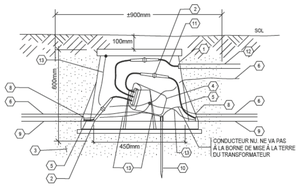


1. PUITS DE TIRAGE POUR TRANSFORMATEUR D'ISOLATION AVEC COUVERCLE VERROUILLABLE EN ACIER/ PLASTIC PULLPIT CWI LOCKABLE STEEL COVER
2. CONNECTEUR ±54 SUPER KIT D4 D4+ PLUS TROIS COUCHES DE RUBAN VINYLE DE TYPE «3M SUPER 88» SUR LE POINT DE JONCTION ATTACHER LES CONNECTEURS DANS LE HAUT DU PUITS DE TIRAGE, AVEC DES ATTACHES DE TYPE "TY-RAP"/ CONNECTOR ±54 SUPER KIT D4 D4 + WITH THREE LAYERS OF VINYL RIBBON TYPE «3M SUPER 88» ON JUNCTION POINT. ATTACH CONNECTORS TO TOP OF PULL PIT WITH TY-RAP TIES
3. SABLE CLASSE "A" MG-112 POUR COMBLER UN VOLUME D'ENVIRON 900mm x 900mm x 600mm DE PROFOND / CLASS "A" MG-112 SAND TO FILL AN APPROXIMATE VOLUME OF 900mm x 900mm x 600mm DEEP.
4. TRANSFORMATEUR D'ISOLEMENT 6.6A, PUISSANCE SELON L'APPLICATION/ 6.6A ISOLATING TRANSFORMER, CAPACITY PER REQUIREMENTS.
5. CABLE PRIMAIRE 1/C No8 XLINK-5KV + 1C. #8 VERT/PRIMARY CABLE
6. CONDUCTEUR EN CUIVRE 1 No8 NU/ COPPER CONDUCTOR 1 No8 BARE
7. S.O.
8. PERFORER UN TROU DE 50mm DIAM. ET BOUCHER AVEC DU DUXSEAL DRILL A 50mm DIAM. HOLE AND CAP WITH DUXSEAL
9. CONDUIT PVC RIGIDE 53mm/PVC RIGID CONDUIT
10. TIGE DE MISE À LA TERRE 19mm x 1300mm EN ACIER CUIVRÉ, COMPLET AVEC REGARD ET CONNECTEUR MÉCANIQUE LORSQUI'INDIQUÉ AUX PLANS /GROUNDING ROD 19mm x 1300mm, COPPER IRON COMPLETE WITH INSPECTION BOX AND MECHANICAL CONNECTORWHEN INDICATED ON DRAWINGS.
11. 2-1/C #12 SOOW COMPLET AVEC CONNECTEURS MÂLES ET FEMELLES, 1.5M FABRIQUÉ EN USINE / 2-1/C #12 SOOW COMPLETE WITH MALE AND FEMALE CONNECTORS, FACTORY MADE, 1.5M.
12. NOUVEAU CONDUIT PVC RIGIDE 41mm / NEW 41mm PVC CONDUIT.
13. 1-1/C #8 RVKU 90 VERT.

NOTE 1:
LA LONGUEUR DE CONDUIT À L'INTÉRIEUR DU PUITS DOIT ÊTRE DE 25mm AU MAXIMUM/ LENGHT OF CONDUIT INSIDE THE PULL PIT CANT BE MORE THAN 25mm
NOTE 2:
DANS TOUS LES PUITS DE TIRAGE, LAISSER UN SURPLUS DE CÂBLE D'UN MINIMUM DE 2 MÈTRE / IN ALL PULL PITS, PROVIDE AN ADDITIONAL LOOP OF CABLE OF 2 METERS MINIMUM.

01 PUITS DE TIRAGE SANS TRANSFORMATEUR D'ISOLATION / PULL PIT W/O ISOLATION TRANSFORMER

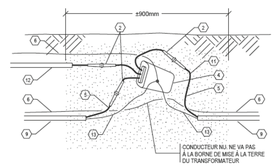
N.A.E.N.T.S.



07-A INSTALLATION ET RACCORDEMENT D'UN TRANSFORMATEUR D'ISOLATION DANS UN PUITS / DE TIRAGE/PULL PIT WITH ISOLATION TRANSFORMER

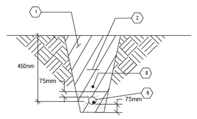
N.A.E.N.T.S.

NOTE 1:
LA LONGUEUR DE CONDUIT À L'INTÉRIEUR DU PUITS DOIT ÊTRE DE 25mm AU MAXIMUM / LENGHT OF CONDUIT INSIDE THE PULL PIT CANT BE MORE THAN 25mm
NOTE 2:
DANS TOUS LES PUITS DE TIRAGE, LAISSER UN SURPLUS DE CÂBLE D'UN MINIMUM DE 2 MÈTRE / IN ALL PULL PITS, PROVIDE AN ADDITIONAL LOOP OF CABLE OF 2 METERS MINIMUM.

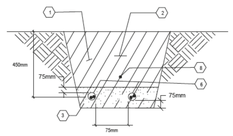


07-B INSTALLATION ET RACCORDEMENT D'UN TRANSFORMATEUR D'ISOLATION SANS PUITS DE / TIRAGE/ISOLATION TRANSFORMER W/O PULL PIT

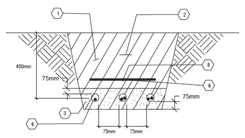
N.A.E.N.T.S.



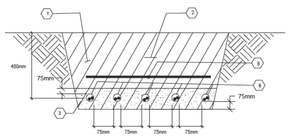
A COUPE/SECTION - 1 CONDUIT



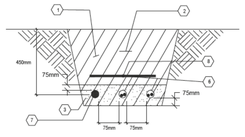
B COUPE/SECTION - 2 CONDUITS



C COUPE/SECTION - 3 CONDUITS



D COUPE/SECTION - 5 CONDUITS

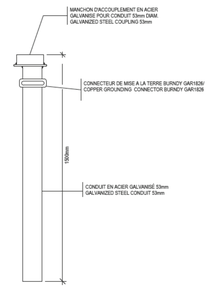


E COUPE/SECTION - 2 CONDUITS + TECK

02

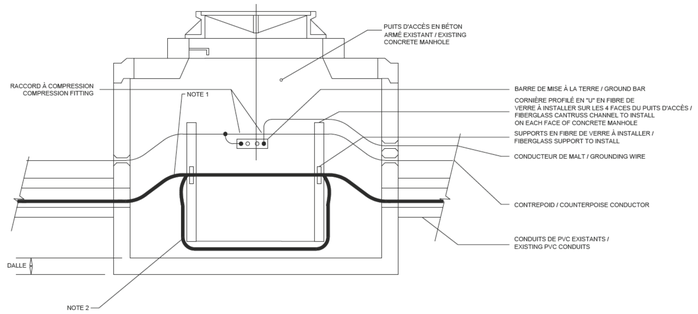
DESCRIPTION

1. REMBLAYAGE TYPE 3 (VOIR DEVIS) TYPE 3 BACK FILLING (SEE SPECS)
2. INDICATEUR DE CABLE. CABLE INDICATOR.
3. SABLE CLASSE "A" MS-112 CLASS "A" SAND MG-112
4. S.O.
5. S.O.
6. CONDUCTEURS No8 XLINK-5KV + 1#8 VERT, SELON LES INDICATIONS AUX PLANS DANS UN CONDUIT PVC RIGIDE 53mm./CONDUCTOR No8 XLINK-5KV + 1#8 GREEN, AS INDICATED ON DRAWINGS IN 53mm PVC RIGID CONDUIT
7. CABLE TEK/CABLE
8. 1-1/C. No8 NU/BARE-SOLID



05 SUPPORT D'ANCRAGE/ANCHOR STAKE

N.A.E.N.T.S.



8 CÂBLAGE ET RACCORDEMENT DANS UN PUITS D'ACCÈS ÉLECTRIQUE EXISTANT TYPIQUE / CABLING AND CONNECTION IN A TYPICAL EXISTING ELECTRICAL MANHOLE

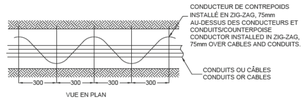
N.A.E.N.T.S.

NOTE GÉNÉRALE / GENERAL NOTE:

- L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR UN PLAN DE RELEVÉ MONTRANT LES CÂBLES ENTRANT ET SORTANT SUR CHAQUE FACE DU PUITS D'ACCÈS À LA FIN DES TRAVAUX. / CONTRACTOR MUST PROVIDE AT THE END OF THE PROJECT A PLAN DETAILING INCOMING AND OUTGOING CABLES ON EACH SIDE OF THE MANHOLE.

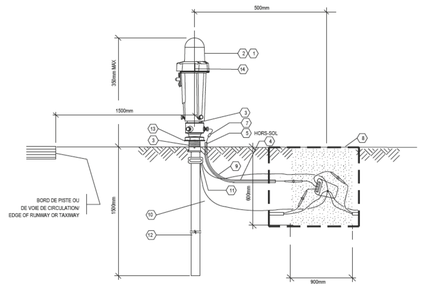
NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES:

1. INSTALLER UN MARQUEUR D'IDENTIFICATION DE CÂBLE SUR TOUS LES CÂBLES À L'ENTRÉ AINSI QU'À LA SORTIE DE TOUTE OUVERTURE DE SERVICE / EACH CABLE MUST BE IDENTIFIED WITH AN IDENTIFICATION MARKER AT ITS ENTRY AND EXIT POINT OF THE MANHOLE.
2. EFFECTUER UNE BOUCLE AVEC CHACUN DES CONDUCTEURS EN LAISSANT 3 MÈTRES MINIMUM / LOOP EACH CONDUCTOR TO PROVIDE MINIMUM 3 METERS.



06 INSTALLATION TYPE D'UN CONDUCTEUR DE CONTREPOIDS POUR TRANCHÉE DE 3 CONDUITS ET PLUS / TYPICAL INSTALLATION FOR COUNTERPOISE CONDUCTOR IN TRENCH OF 3 OR MORE CONDUITS

N.A.E.N.T.S.



DESCRIPTION

1. NOUVEAU FEU DE SEUIL DE PISTE À DEL, LENTILLE VERTE ET ROUGE NEW LED THRESHOLD LIGHT WITH GREEN AND RED LENS.
2. NOUVEAU FEU DE PISTE OU DE VOIE DE CIRCULATION À DEL, COULEUR SELON LES INDICATIONS NEW LED RUNWAY OR TAXIWAY LIGHT, COLOR AS INDICATED ON DRAWINGS
3. NOUVEAU MANCHON D'ACCOUPLEMENT FRANGIBLE NEW BREAKABLE COUPLING
4. 2-1/C #12 SOOW COMPLET AVEC CONNECTEURS MÂLES ET FEMELLES, 1.5M FABRIQUÉ EN USINE / 2-1/C #12 SOOW COMPLETE WITH MALE AND FEMALE CONNECTORS, FACTORY MADE, 1.5M
5. LE CONDUIT DOIT DÉPASSER DE 50mm DU SOL/ TOP OF CONDUIT AT 50mm FROM GROUND
6. S.O.
7. CONNECTEUR DE FEU / LIGHT CONNECTOR
8. NOUVEAU TRANSFORMATEUR D'ISOLEMENT 6.6A-10/15W, AVEC OU SANS PUITS DE TIRAGE. INSTALLÉ ET RACCORDÉ SELON LES DÉTAILS 07-A ET 07-B, SELON INDICATIONS AU PLAN NEW ISOLATING TRANSFORMER 6.6A-10/15W, WITH OR WITHOUT PULL PIT, CONNECTED ACCORDING TO DETAILS 07-A AND 07-B, AS REQUIRED ON DRAWING
9. NOUVEAU CONDUIT PVC RIGIDE 41mm/NEW RIGID PVC CONDUIT 41mm
10. NOUVEAU CONDUCTEUR EN CUIVRE 1 No8 NU SOLIDE/ NEW COPPER CONDUCTOR 1 No8 BARE SOLID
11. CONNECTEUR DE MISE A LA TERRE BURNDY GAR 1826 GROUND CONNECTOR
12. NOUVEAU SUPPORT D'ANCRAGE VOIR DETAIL 05 DU PLAN P018 NEW ANCHOR STAKE SEE DETAIL 05 ON DRAWING P018
13. ATTACHE FRANGIBLE. POINT DE FRANGIBILITÉ À 50mm DU SOL / FRANGIBLE COUPLING. FRANGIBLE POINT AT 50mm FROM GROUND

03 INSTALLATION D'UN FEU DE PISTE, VOIE DE CIRCULATION OU DE SEUIL / FEU DE PISTE / INSTALLATION OF RUNWAY, TAXIWAY OR THRESHOLD / END LIGHTS

N.A.E.N.T.S.

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec Experts-conseils
Stantec
No de projet: 137102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

Ordre des ingénieurs du Québec François Gérard 2019-09-12

Échelle / Scale: TEL QU'INDIQUÉ / *AS INDICATED*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: DÉTAILS 1/3 / *DETAILS - 1/3*

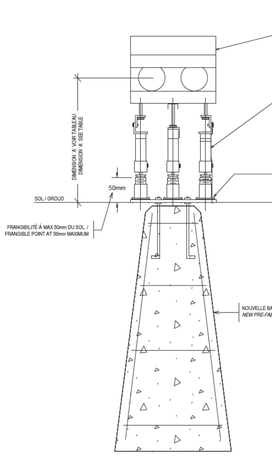
Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001		MARS / *MARCH* 2019

Pour fins administratives / For administrative purposes

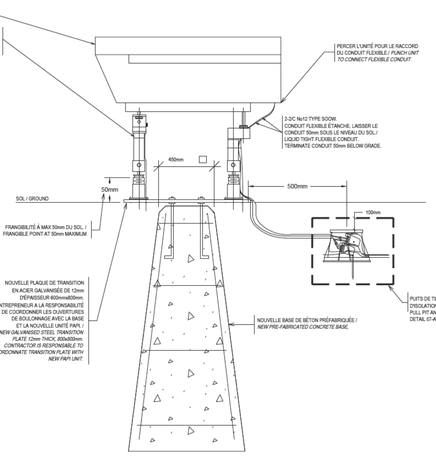
Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P018

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



VUE DE FACE / FRONT VIEW



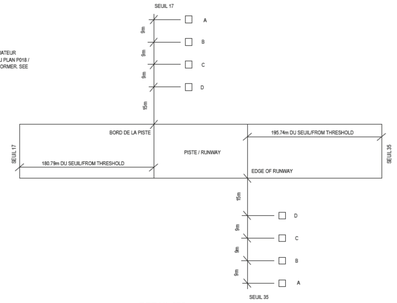
VUE DE CÔTÉ / SIDE VIEW

NOTES:

1. SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 04 DU PLAN P022 POUR LES CARACTÉRISTIQUES DES NOUVELLES BASES ET LEUR INSTALLATION. / *SEE DETAIL 04 ON DRAWING P022 FOR NEW CONCRETE BASE, SPECIFICATIONS AND THEIR INSTALLATION.*

01 - INSTALLATION DE PAPI INSTALLATION

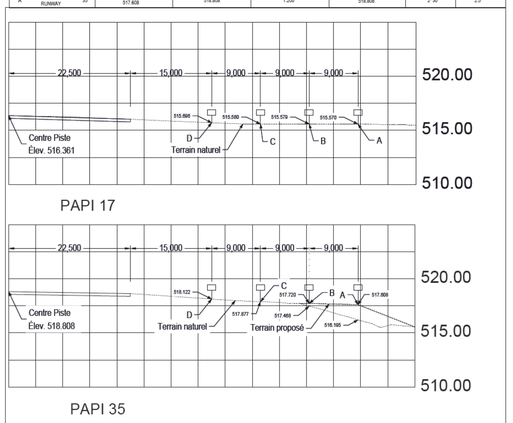
N.A.E.N.T.S.



DETAIL "B"

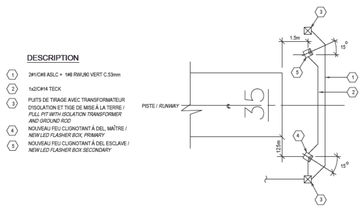
TABLEAU / TABLE

PAPI	No		ELEVATION DU TERRAIN NATUREL NATURAL GROUND	ELEVATION DE L'APPAREIL OF FIXTURE	DIMENSION A	ELEVATION DE LA PISTE ℄ OF RUNWAY	NIVEAU LEVEL	NIVEAU LEVEL
D	PISTE RUNWAY	17	515.696	516.411	0.715	516.361	3°30'	3.5°
C	PISTE RUNWAY	17	515.580	516.411	0.731	516.361	3°10'	3.17°
B	PISTE RUNWAY	17	515.579	516.411	0.732	516.361	2°50'	2.83°
A	PISTE RUNWAY	17	515.570	516.411	0.841	516.361	2°30'	2.5°
D	PISTE RUNWAY	35	518.122	518.808	0.686	518.808	3°30'	3.5°
C	PISTE RUNWAY	35	517.877	518.808	0.931	518.808	3°10'	3.17°
B	PISTE RUNWAY	35	517.720	518.808	1.028	518.808	2°50'	2.83°
A	PISTE RUNWAY	35	517.608	518.808	1.200	518.808	2°30'	2.5°



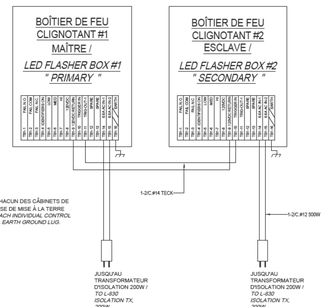
NOTES:

1. L'ENTREPRENEUR DOIT EFFECTUER UN RELEVÉ D'ARPENTAGE DU TERRAIN AU DÉBUT DES TRAVAUX AFIN DE VALIDER LES ÉLÉVATIONS DANS LE TERRAIN NATUREL ET LE NIVELLEMENT REQUIS DU TERRAIN LORS DE L'INSTALLATION DES NOUVELLES UNITÉS PAPI / *CARRY OUT A LAND SURVEY AT THE BEGINNING OF WORK TO CONFIRM TERRAIN ELEVATIONS AND REQUIRED GRADING FOR THE INSTALLATION OF THE NEW PAPI UNITS.*
2. VOIR LE PLAN P023 POUR LE NIVELAGE DU TERRAIN PROPOSÉ AUTOUR DES PAPI / *SEE DRAWING P023 FOR THE PROPOSED LANDSCAPING FOR PAPI UNITS*



PLAN SCHEMATIQUE / SCHEMATIC PLAN

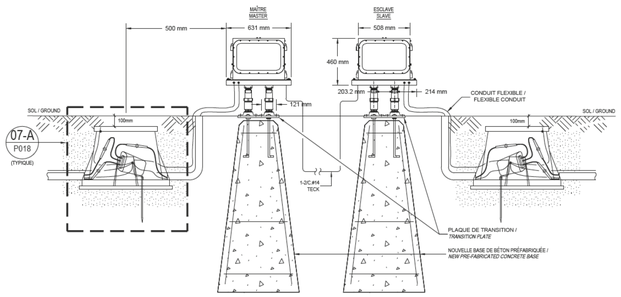
(TYPIQUE / TYPICAL)

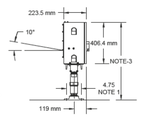


NOTES:

1. METTRE À LA TERRE CHACUN DES CÂBINETS DE CONTRÔLE VIA LA COSSE DE MISE À LA TERRE EXTERNE. / *GROUND EACH INDIVIDUAL CONTROL CABINET AT EXTERNAL EARTH GROUND LUG.*

FILERIE / WIRING





NOTES:

1. UTILISER DES BOUTONS D'ANCRAGE DE TYPE HILTI POUR MONTAGE SUR BRIDE. / *USE HILTI BOLTS OR EQUIVALENT FOR MOUNTING FLANGES.*
2. SI DES BRIDES D'ACCOUPLEMENT NE SONT PAS UTILISÉES, UTILISER DES RACCORDS FEMELLES RGS DE 50 mm. / *USE 50 mm RGS FEMALE COUPLING IF BASE FLANGE NOT USED.*
3. LA HAUTEUR TOTALE DE L'ASSEMBLAGE NE DOIT PAS DÉPASSER 1000 mm AU-DESSUS DE LA PISTE. / *THE OVERALL HEIGHT OF THE OPTICAL ASSEMBLY SHALL NOT EXCEED 1000 mm OVER RUNWAY LEVEL.*
4. ANCRAGE SELON LES RECOMMENDATIONS DU MANUFACTURIER. / *ANCHORING MUST FOLLOW MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS.*
5. SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 04 DU PLAN P022 POUR LES CARACTÉRISTIQUES DES NOUVELLES BASES ET LEUR INSTALLATION. / *SEE DETAIL 04 ON DRAWING P022 FOR NEW CONCRETE BASE SPECIFICATIONS AND THEIR INSTALLATION*

02 - INSTALLATION D'UN PHARE D'IDENTIFICATION DE SEUIL DE PISTE (RTIL)

INSTALLATION OF A RUNWAY THRESHOLD IDENTIFICATION LIGHT (RTIL)

N.A.E.N.T.S.

Transports Canada / Transport Canada

Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region

Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*

Stantec Experts-conseils

No de projet: 137102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

François Girard 20502FG Québec 2019-09-12

Échelle / Scale: TEL QU'INDIQUÉ / *AS INDICATED*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: DÉTAILS 2/3 / *DETAILS - 2/3*

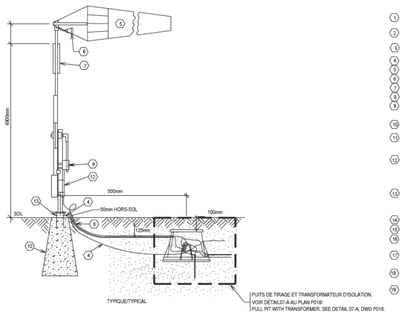
Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001	MARS / *MARCH* 2019	

Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P019

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



DESCRIPTION

1. S.O
2. S.O
3. S.O
4. FIL Nodi NU1-Nodi BARE
5. MANCHE À VENTWIND SOCK 927 X 3750 mm
6. LAMPE DEL INTERNE 10W/INTERNAL LED SOURCE 10W
7. SUPPORT INCLINABLE/TILT STAND
8. CONDUIT PVC19mm
9. BOÎTIER D'ALIMENTATION DES DEL, COMPLET AVEC INTERRUPTEUR, POUR 2.8 + 6.6A / LED POWER SUPPLY COMPLETE WITH SWITCH FOR 2.8 + 6.6A
10. BASE EXISTANTE EN BÉTON/ EXISTING CONCRETE BASE
11. S.O
12. 2/C No12 : LAISSER UNE BOUCLE DE 500mm DE CÂBLE À LA SORTIE DU CONDUIT, AVANT LA PREMIÈRE ATTACHE. / 2/C No12 : PROVIDE A CABLE LOOP OF 500mm BEFORE THE FIRST TYRAP.
13. ENSEMBLE DE 4 BOULONS FRANGIBLE À FIXER SUR LES ANCRAGES DE LA BASE. / 4 FRANGIBLE BOLTS TO BE FIXED ON ANCHOR BOLTS OF CONCRETE BASE.
14. S.O
15. S.O
16. S.O
17. S.O
18. S.O
19. S.O

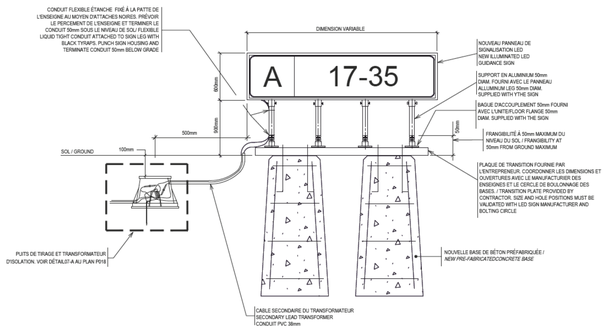
01 - INSTALLATION D'UNE MANCHE A VENT
INSTALLATION OF A WIND SOCK
N.A.E.N.T.S.

PANNEAUX DE SIGNALISATION / SIGNAGE

IDENTIFICATION	TYPE	INSCRIPTION	COULEUR / COLOR FOND / BACK	COULEUR / COLOR LETTRAGE / LETTERING	TRAWIPO	LONGUEUR / LENGTH	BASES
D317	DEL SIMPLE	(1) A (2) 17-35	(1) NOIR / BLACK (2) ROUGE / RED	(1) JAUNE / YELLOW (2) BLANC / WHITE	10SM	2550	2
D318	DEL SIMPLE	(2) 17-35 (1) A	(1) ROUGE / RED (2) NOIR / BLACK	(1) BLANC / WHITE (2) JAUNE / YELLOW	10SM	2550	2
D317	DEL SIMPLE	(1) A →	(1) JAUNE / YELLOW	(1) NOIR / BLACK	65M	1550	1
I318	DEL SIMPLE	(1) ← A	(1) JAUNE / YELLOW	(1) NOIR / BLACK	65M	1550	1

NOTES:

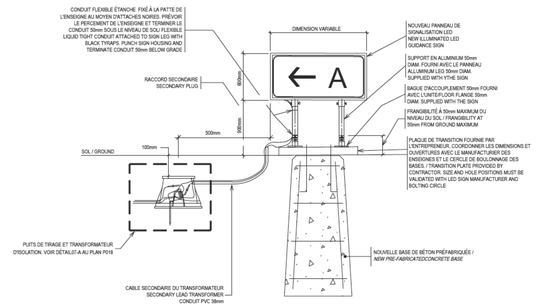
- LA DIMENSION DONNÉE EST POUR DES ENSEIGNES DONT LES CARACTÈRES ONT UNE HAUTEUR DE 400mm. LE MANUFACTURIER DOIT CONFIRMER LES TRANSFORMATEURS REQUIS ET LA DIMENSION DES ENSEIGNES. / *LONGTH IS GIVEN FOR SINGS WITH 400mm HIGH HETTERING. MANUFACTURER MUST CONFORM ISOLATING TRANSFORMER POWER EACH SIGN.*



NOTES:

1. SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 04 DU PLAN P022 POUR LES CARACTÉRISTIQUES DES NOUVELLES BASES ET LEUR INSTALLATION. / *SEE DETAIL 04 ON DRAWING P022 FOR NEW CONCRETE BASE. SPECIFICATIONS AND THEIR INSTALLATION.*

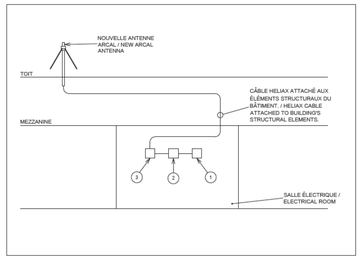
03 - DÉTAIL D'INSTALLATION ET DE RACCORDEMENT D'UNE ENSEIGNE AVEC DEUX BASES
N.A.E.N.T.S.



NOTES:

1. SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 04 DU PLAN P022 POUR LES CARACTÉRISTIQUES DES NOUVELLES BASES ET LEUR INSTALLATION. / *SEE DETAIL 04 ON DRAWING P022 FOR NEW CONCRETE BASE. SPECIFICATIONS AND THEIR INSTALLATION.*

04 - DÉTAIL D'INSTALLATION ET DE RACCORDEMENT D'UNE ENSEIGNE AVEC UNE BASE
N.A.E.N.T.S.



LISTE DES ÉQUIPEMENTS:

1. PANNEAU D'INTERFACE À RELAIS DES AIDES VISUELLES / RELAY PANEL FOR NAVIGATIONAL VISUAL AIDS
2. PANNEAU RÉCEPTEUR ARCAL / ARCAL RECEPTOR PANEL
3. FILTRE ARCAL / ARCAL CAVITY FILTER

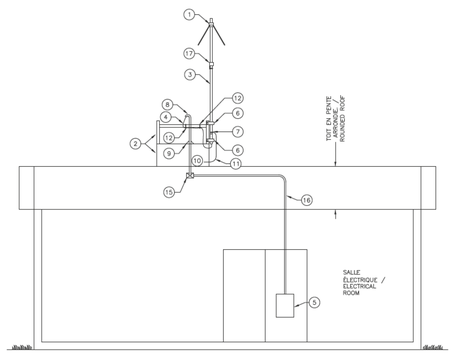
08 - RACCORD ARCAL
ARCAL CONNECTIONS
N.A.E.N.T.S.

DESCRIPTION

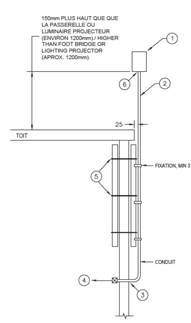
1. NOUVELLE ANTENNE OMNIDIRECTIONELLE / NEW ANTENNA
2. STRUCTURE D'ACIER EXISTANTE SUR UN CABANON EXISTANT SUR LE TOIT, À CONSERVER. / EXISTING STEEL STRUCTURE ON THE ROOF, TO REMAIN.
3. CONDUIT ALUMINIUM Ø50 mm / ALUMINIUM CONDUIT Ø50 mm
4. NOUVEAU CÂBLE HELIAX AVEC CONNECTEURS MÂLE ET FEMELLE / NEW HELIAX CABLE WITH MALE AND FEMALE CONNECTOR
5. FILTRE ET RÉCEPTEUR ARCAL / ARCAL / RECEPTOR AND CAVITY FILTER
6. ATTACHE EXISTANTE EN ACIER À RÉUTILISER POUR LE NOUVEAU CONDUIT / EXISTING STEEL FASTENER TO BE USED WITH NEW CONDUIT.
7. COSSE DE MISE À LA TERRE POUR CONDUIT DE Ø35 mm / GROUND LUG FOR Ø35 mm CONDUIT.
8. TÊTE D'ENTRÉE ENVIRON 100 mm² À RÉUTILISER / MAST HEAD, APPROXIMATIVELY 100 mm² TO REUSE.
9. MANCHON Ø27 mm AVEC ÉCROUS EN ACIER GALVANISÉ EXISTANT À CONSERVER. / EXISTING Ø27 mm CONNECTING SLEEVE WITH GALVANISED STEEL SCREWS TO REMAIN.
10. VERS BARRE DE M.A.L.T VIA CONDUIT 19mm / TO GROUND BAR VIA 19mm CONDUIT.
11. CONDUCTEUR EN CUIVRE NU SOLIDE, CALIBRE 8 DANS UN CONDUIT D'ALUMINIUM Ø27 mm JUSQU'À LA NOUVELLE BARRE DE MALT. / BARE COPPER #8 WIRE IN A Ø27 mm ALUMINIUM CONDUIT FOR PROTECTION.
12. ATTACHES POUR CÂBLE HELIAX À TOUS LES 300mm / FASTENER FOR HELIAX CABLE EVERY 300mm.
13. N/A
14. N/A
15. BOÎTE DE TIRAGE 300x300x130mm EXISTANTE À RÉUTILISER. / PULL BOX 300x300x130mm, EXISTING AND TO BE REUSED.
16. CÂBLE HELIAX INSTALLÉ EN SURFACE, JUSQU'AU FILTRE ARCAL. / HELIAX CABLE, SURFACE MOUNTED, TO ARCAL CAVITY FILTER
17. ATTACHE RÉDUCTEUR/ADAPTATEUR À L'ANTENNE / REDUCTER/ADAPTER FOR NEW ANTENNA

NOTES:

- TOUT PERCEMENT DE LA TOITURE OU DU MUR EXTÉRIEUR DOIT ÊTRE ÉTANCHÉISÉ. / ALL ROOF AND EXTERIOR WALL PIERCINGS MUST BE SEALED.



05 - BALISAGE LUMINEUX D'AÉRODROME TÉLÉCOMMANDÉ - ARCAL
REMOTE CONTROLLED AIRFIELD LIGHTING - ARCAL
N.A.E.N.T.S.



DESCRIPTION

1. FEU D'OBSTRUCTION (6cm⌀ x 27cm HAUT) / OBSTRUCTION LIGHT
2. SUPPORT POUR FEU D'OBSTRUCTION (CONDUIT EN ACIER GALVANISÉ 53mm) AVEC CÂBLE D'ALIMENTATION. / OBSTRUCTION LIGHT SUPPORT (GALVANISED STEEL CONDUIT 53mm) AND FEEDER CABLE.
3. ÉTANCHÉIDATION DES PERCEMENTS. / WALL PENETRATION TO BE SEALED.
4. SOURCE 120V / 120V FEED
5. ASSEMBLAGE DE PROFILÉ D'ACIER INOXYDABLE DE CHAQUE CÔTÉ DU MUR EXTÉRIEUR ET FIXÉ À LA STRUCTURE EXISTANTE (2 POINTS D'ATTACHE). / STAINLESS STEEL CANTRUSS ASSEMBLY ON EACH SIDE OF THE WALL AND FIXED TO THE EXISTING STRUCTURE (2 POINTS).
6. RÉDUCTEUR / TENON POUR LE PHARE / REDUCER / TENON FOR FIXTURE.

NOTES:

- COORDONNER LA DIMENSION DU TUYAU ET DU TENON DU PHARE, APPROUVÉ EN DESSIN D'ATELIER. / SIZE OF THE CONDUIT AND THE TENON TO BE COORDINATED WITH APPROVED SHOP DRAWINGS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT SOUMETTRE POUR APPROBATION SA MÉTHODE D'INSTALLATION DES FEUX D'OBSTRUCTION, EN TENANT COMPTE DES CONDITIONS EXISTANTES (MURS, STRUCTURES) AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION. / CONTRACTOR MUST PROVIDE INSTALLATION METHOD OF OBSTRUCTION LIGHTS, TAKING INTO ACCOUNT EXISTING CONDITIONS (WALLS, STRUCTURES) BEFORE INSTALLATION.

NOTES GÉNÉRALES:

- L'ENTREPRENEUR DOIT FAIRE L'INSTALLATION SELON LES EXIGENCES ET LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER. / CONTRACTOR MUST INSTALL THE FIXTURE IN ACCORDANCE WITH MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS.
- TOUS LES CONDUCTEURS SONT EN CUIVRE. / USE COPPER WIRES.
- LES COTES SONT EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE. / UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.

06 - FEU D'OBSTRUCTION (TOITURE)
OBSTRUCTION LIGHT (ROOF)
N.A.E.N.T.S.

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec
Stantec Experts-conseils
No de projet: 157102418

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	F.G.	2019/09/11	F.G.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

Ordre des ingénieurs du Québec François Gérard 2019-09-12

Échelle / Scale: TEL QU'INDIQUÉ / *AS INDICATED*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: DÉTAILS 3/3 / *DETAILS - 3/3*

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Concu par / Designed by	F. GIRARD, ing.
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	J.M.LAJOIE
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Verifié par / Checked by	F. GIRARD, ing.
No. projet / Project no.	R.096390.001		MARS / *MARCH* 2019

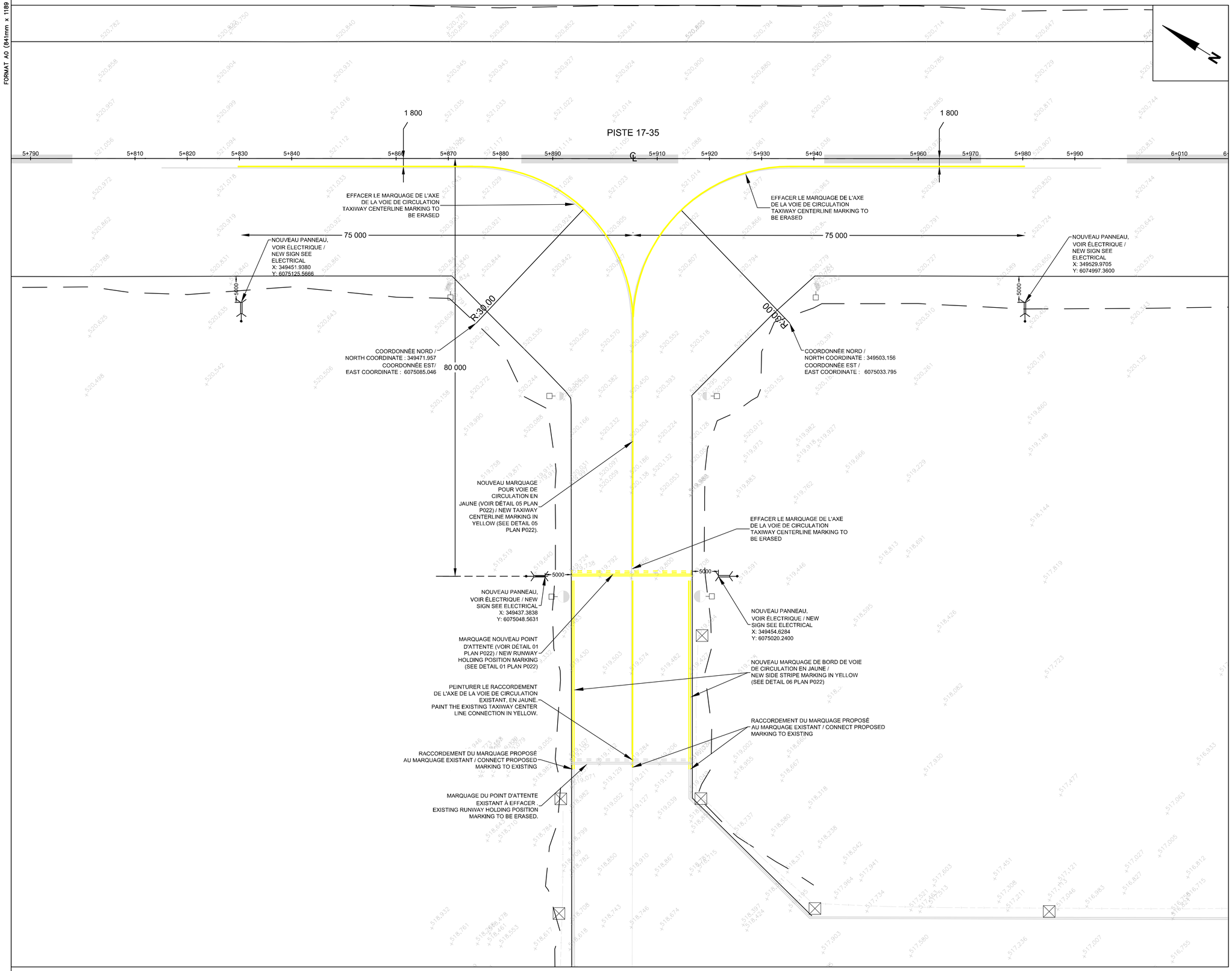
Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q 1 6 0 Q 3 4 1 P 0 2 0

FEUILLET/SHEET 11 DE/OF 14

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



MARQUAGE ET MASQUAGE PROPOSÉ
PROPOSED PAVEMENT MARKING

Échelle: 1:250

Transports Canada | Transport Canada

Groupe Programmes Région du Québec | Programs Group Quebec Region

Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada | Public Works and Government Services Canada

USC - MPO/TC | CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS | *ENGINEERS*

Stantec Experts-conseils

Stantec

No de projet: 157102418

NOTES:
1- SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES COTES SONT EN MILLIMÈTRES. / UNLESS OTHERWISE NOTES, ALL DIMENSIONS ARE IN MM.

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	E.R.	2019/09/12	M.R.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

2019-09-12

Échelle / Scale: 0 — 12.5m, 1:250

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE
SCHEFFERVILLE AIRPORT

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES
REPLACEMENT OF VISUAL AIDS

Description: *PLAN DE MARQUAGE ET DE TERRASSEMENT*
PAVEMENT MARKING AND LANDSCAPING

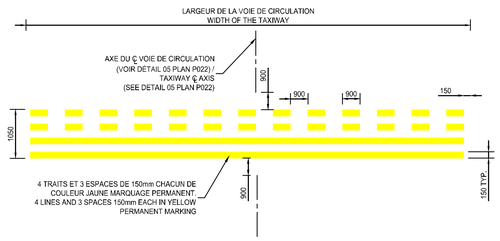
Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Conçu par / Designed by	E.RAMMAL
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	A. B. ABDALLAH
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Vérifié par / Checked by	M. ROCHA
No. projet / Project no.	R.096390.001		2019 - 04 - 25

Pour fins administratives | For administrative purposes

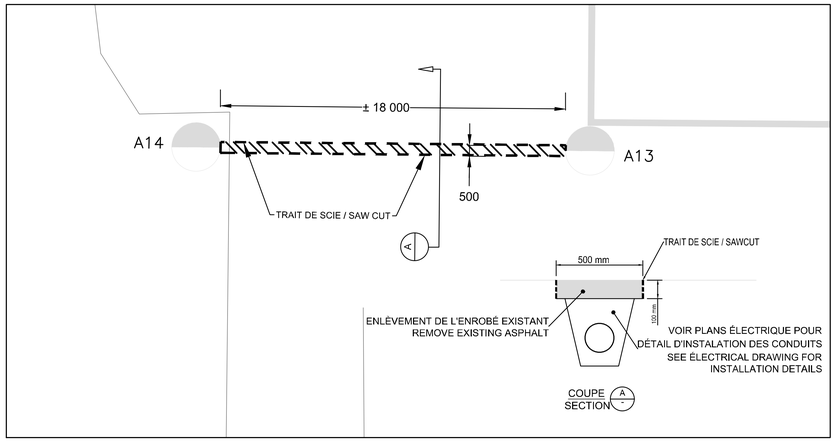
Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P021

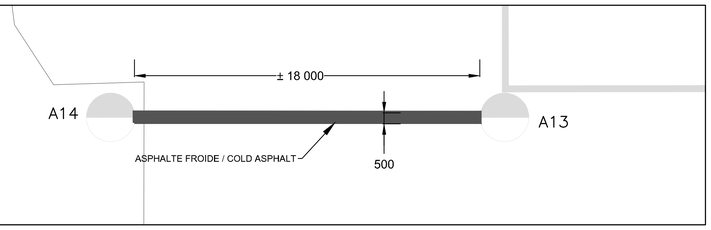
FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



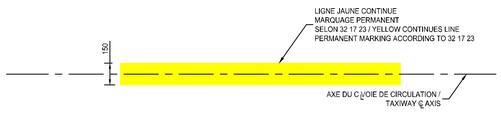
01 MARQUE DE POINT D'ATTENTE AVANT PISTE
RUNWAY HOLDING POSITION MARKING
Échelle: AUCUNE / NOT TO SCALE



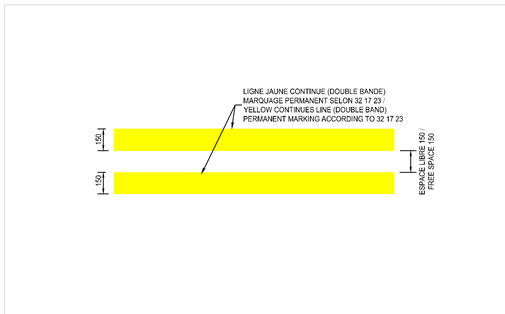
02 ZONE DE DÉMOLITION VOIR PLAN ÉLECTRIQUE POUR LOCALISATION
DEMOLITION ZONE SEE ELECTRICAL FOR LOCATION
Échelle: AUCUNE / NOT TO SCALE



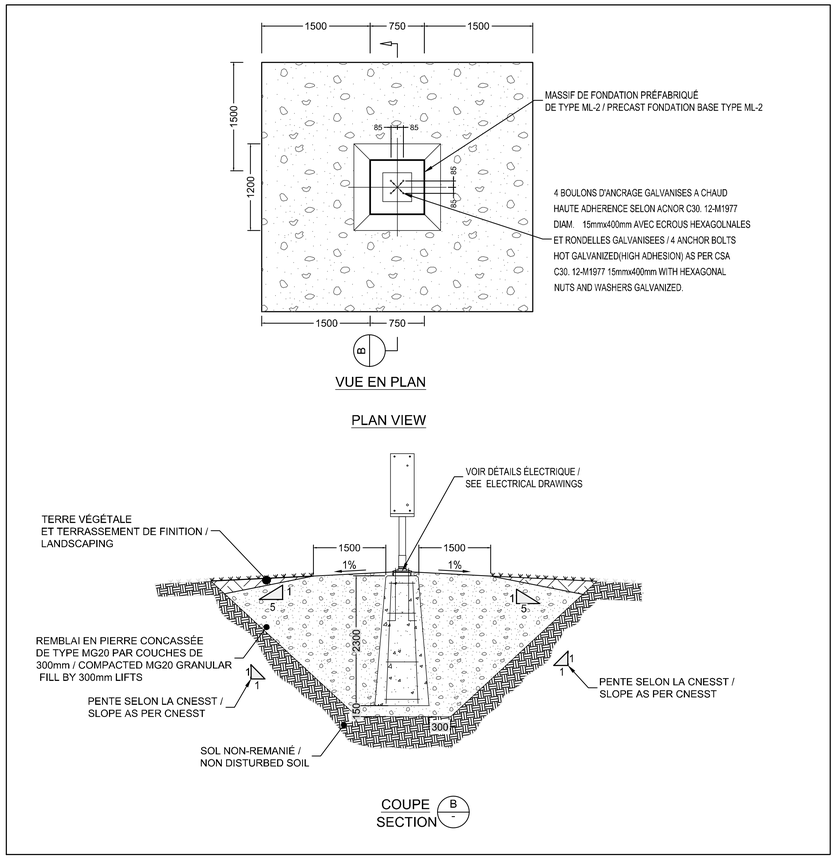
03 ZONE DE CONSTRUCTION VOIR PLAN ÉLECTRIQUE POUR LOCALISATION
CONSTRUCTION ZONE SEE ELECTRICAL FOR LOCATION
Échelle: AUCUNE / NOT TO SCALE



05 DÉTAIL DE MARQUAGE AXIAL POUR VOIE DE CIRCULATION
TAXIWAY CENTERLINE MARKING
Échelle: AUCUNE / NOT TO SCALE



06 DÉTAIL 05 : MARQUES LATÉRALES DE VOIE DE CIRCULATION SUR REVÊTEMENT DE BÉTON BITUMINEUX
DETAIL 05 : TAXIWAY SIDE STRIP MARKINGS ON ASPHALTE CEMENT
Échelle: AUCUNE / NOT TO SCALE



04 DETAIL POUR INSTALLATION D'UN PANNEAU SIGNALITIQUE
INFORMATION SIGNS INSTALLATION DETAIL
Échelle: AUCUNE / NOT TO SCALE

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec Experts-conseils
Stantec
No de projet: 157102418

NOTES:
1- SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES COTES SONT EN MILLIMÈTRES. / UNLESS OTHERWISE NOTES, ALL DIMENSIONS ARE IN MM.

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	E.R.	2019/09/12	M.R.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

2019-09-12

Échelle / Scale: 0 cm — AUCUNE / *NONE*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: *PLAN DE MARQUAGE ET DE TERRASSEMENT / PAVEMENT MARKING AND LANDSCAPING*

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Conçu par / Designed by	E.RAMMAL
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	A. B. ABDALLAH
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Vérifié par / Checked by	M. ROCHA
No. projet / Project no.	R.096390.001	2019 - 04 - 25	

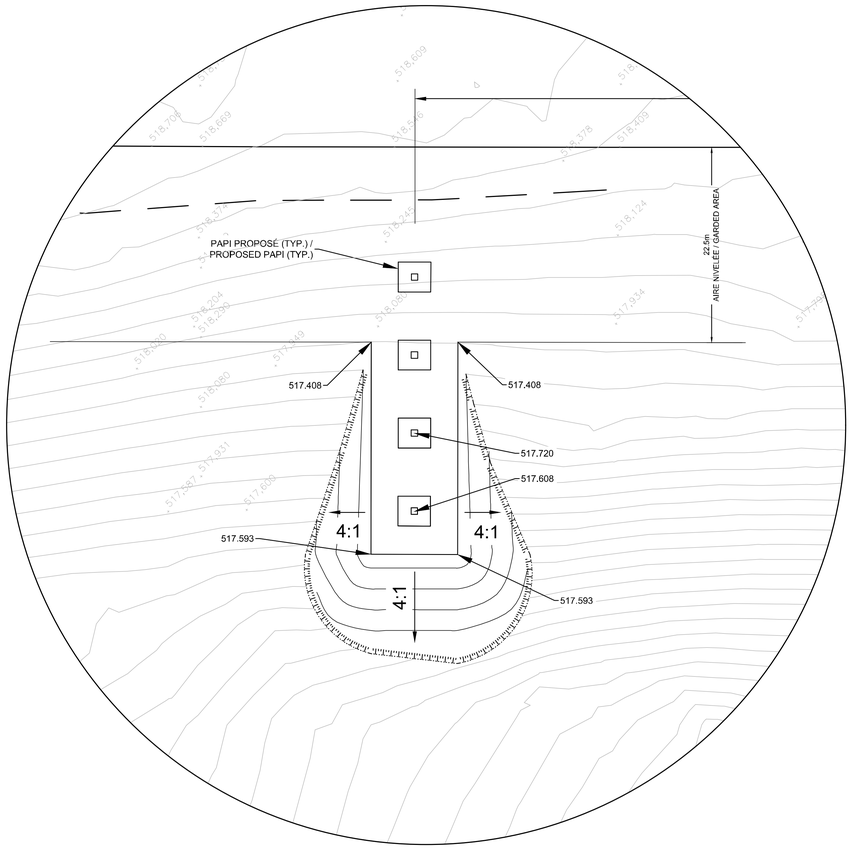
Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P022

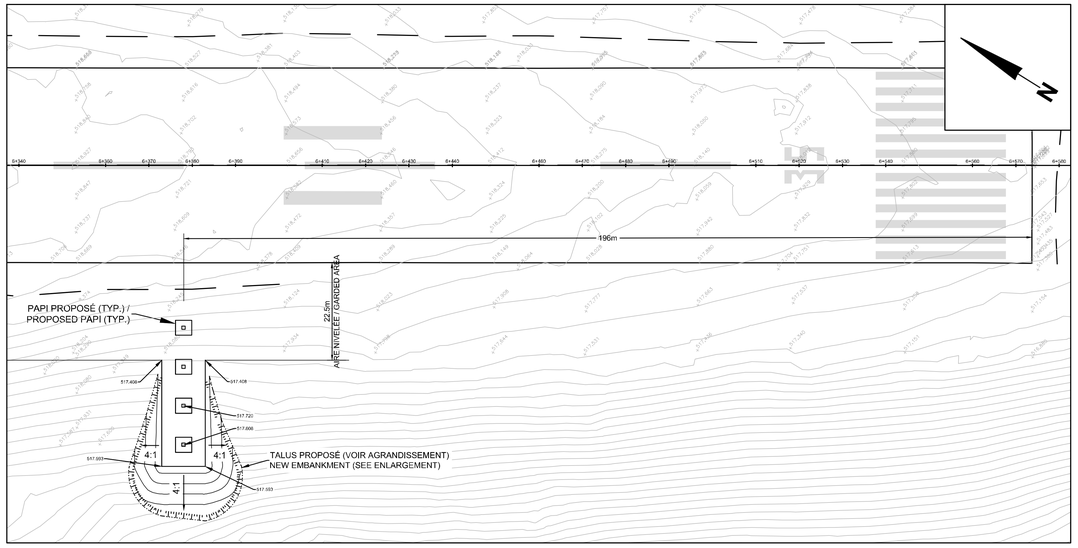
FEUILLET/SHEET 13 DE/OF 14

FORMAT A0 (841mm x 1189 mm)



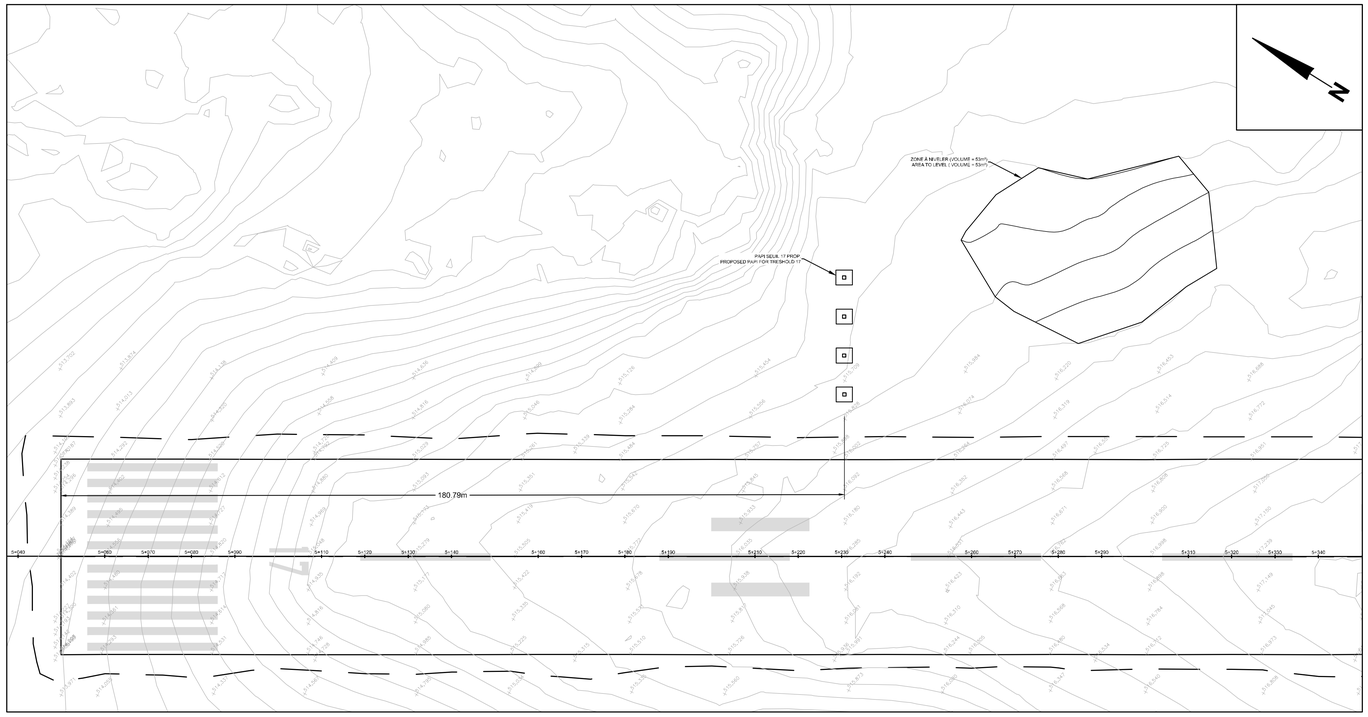
AGRANDISSEMENT DE LA VUE DU TALUS PROPOSÉ
ENLARGEMENT VIEW OF THE NEW EMBANKMENT

Échelle: 1:250



LOCALISATION DES PAPI PROPOSÉS
LOCATION OF PRPOSED PAPI

Échelle: 1:500



LOCALISATION DES PAPI PROPOSÉS
LOCATION OF PROPOSED PAPI

Échelle: 1:500

Transports Canada / Transport Canada
Groupe Programmes Région du Québec / Programs Group Quebec Region
Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
USC - MPO/TC / CSU - DFO/TC

INGÉNIEURS / *ENGINEERS*
Stantec Experts-conseils
No de projet: 157102418

NOTES:
1- SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, LES COTES SONT EN MILLIMÈTRES. / UNLESS OTHERWISE NOTES, ALL DIMENSIONS ARE IN MM.

No.	Par By	Date	Approuvé Approved	Révisions Revisions
00	E.R.	2019/09/12	M.R.	SR4 - SOUMISSION / SR4 - FOR TENDER

2019-09-12

Échelle / Scale: *TEL QUE INDIQUÉ* / *AS MENTIONED*

Site: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE / *SCHEFFERVILLE AIRPORT*

Projet / Project: REMPLACEMENT DES AIDES VISUELLES / *REPLACEMENT OF VISUAL AIDS*

Description: *NIVELLEMENT DU TERRAIN POUR LES PAPI* / *LANDSCAPING FOR PAPI*

Chargé de projet / Project supervisor	F.FOURNIER	Conçu par / Designed by	E.RAMMAL
Direction cliente / Client branch	NHA	Dessiné par / Drawn by	A. B. ABDALLAH
Gestionnaire / Manager	R.RAAD	Vérifié par / Checked by	M. ROCHA
No. projet / Project no.	R.096390.001	2019 - 04 - 25	

Pour fins administratives / For administrative purposes

Gestionnaire de projets - USC MPO/TC
Projects Manager - CSU DFO/TC

Q160Q341P023

FEUILLET/SHEET 14 DE/OF 14